

La Voz de Guipúzcoa

Martes 21 de Noviembre de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Num. 17.101

UN TRASCENDENTAL CONSEJO DE MINISTROS

Del Gobierno ha surgido la iniciativa de formar una conjunción de todos los partidos de la República para luchar en la segunda vuelta

Don Alejandro Lerroux acoge la iniciativa con entusiasmo, don Marcelino Domingo la defiende, don Manuel Azaña la apoya y los socialistas la ven con simpatía

(POR TELÉFONO)

Madrid, 21.

SE REUNEN LOS MINISTROS

A las seis de la tarde comenzaron a llegar a la Presidencia del Consejo los ministros. A las ocho y media de la noche, faltaban datos numéricos de diecisiete provincias. A las nueve de la noche, el gobernador de Badajoz, informaba por teléfono de que había triunfado, la coalición antimarxista, formada por seis radicales, un conservador y cuatro de derechas. También han triunfado por las minorías dos socialistas.

A las nueve y media, se ausentó de la Presidencia el ministro de Estado Sr. Sánchez Albornoz, quien no hizo manifestaciones.

El ministro de la Gobernación llegó a las nueve, y dijo que de Madrid todavía faltaban datos de varias secciones.

Se dice, manifestaron los periodistas, que la candidatura socialista ha obtenido la mayoría de votos.

Si. Y los primeros nombres son los de los señores Jiménez Asúa, Largo Caballero y Besteiro. Tienen varios miles de votos de ventaja, sobre los candidatos de Acción Popular.

En la calle se observa impaciencia—dijo un periodista—y no se explican los resultados por qué no se conocen todavía los definitivos de Madrid.

Los datos de las secciones que faltan, no alterarán el resultado, y será necesario celebrar la segunda vuelta.

En León, los puestos de la minoría, se los disputan el ministro de Industria Sr. Gordón y los socialistas.

TERMINA EL CONSEJO.

A las diez de la noche terminó la reunión ministerial. Los primeros en salir fueron los ministros de la Gobernación y Guerra. Un periodista les preguntó si se tenían nuevas noticias de la elección en Madrid y replicaron:

—No hay nada nuevo. Los socialistas llevan ventaja sobre las derechas, pero no han alcanzado el 40 por ciento.

—Pues hay noticias de que sí han logrado la cifra tope.

—No lo creo, replicó el ministro de la Gobernación.

Faltan, continuó, 17 provincias. Hasta dentro de 48 horas no tendré noticias completas y concretas.

Si hay más noticias, para la una de la madrugada, se las facilitaré a ustedes.

Salieron después los ministros de Obras, Marina y Agricultura. Los periodistas inquirieron noticias de lo tratado en el Consejo, y el Sr. Guerra del Río contestó:

—El Sr. Palomo se las facilitará a ustedes. El ministro de Agricultura manifestó que él tenía asegurada la elección en Ciudad Real, de un modo absoluto. El Sr. Palomo, agregó, dirá a ustedes lo que hay sobre la unión de todos los republicanos y socialistas en toda España, para la segunda vuelta.

—En Madrid habrá segunda vuelta?

—Indudablemente.

—¿Qué ocurrirá?

—Ah! Eso no lo puedo decir...

Al salir el Sr. Palomo fué interrogado por los periodistas y dijo:

—Mis compañeros deben referirse a las gestiones que con carácter particular he realizado cerca de los señores Azaña y Besteiro, para ir unidos en donde haya segunda vuelta. Porque del recuento de votos de las provincias donde han triunfado las derechas, se deduce que las candidaturas de los partidos de la República, sumadas, han obtenido muchos más votos que la de derechas.

Se hará lo que en Francia, donde, en la primera vuelta, los partidos se enfrentan unos con otros, pero en la segunda, en el

Enfermedades de los ojos
Dr. MARTICORENA
Consulta de 10 a 1 y 3 a 6.—Garibay, 13 bis

«ballotage» se unen para la defensa de la República.

El Sr. Azaña me ha dado su conformidad para la unión, y el Sr. Besteiro ha acogido la idea con simpatía, y ha reunido a la Ejecutiva del partido socialista. El Sr. Prieto hará algunas gestiones.

El Sr. Lerroux aceptó con entusiasmo, y me dijo que está dispuesto a toda clase de sacrificios e incluso a renunciar a puestos, para llegar a la inteligencia.

—Con los socialistas?

—Sí.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO

El jefe del Gobierno recibió después del Consejo a los periodistas, a quienes preguntó qué comentarios circulaban por la calle.

—Pues que ha habido una reacción de derechas considerable...

—Sí. Ha habido una reacción de derechas y éstas llevarán al Parlamento una representación amplia.

En Madrid habrá segunda vuelta, y los socialistas han obtenido mayoría en la votación para doce candidatos, y para uno en la minoría. Pero no han logrado el 40 por ciento.

—Se ha tratado en el Consejo de la unión de las fuerzas de la República para la segunda vuelta?

—Sí. El Sr. Palomo ha hecho gestiones cerca de todos los partidos republicanos y del socialista, para realizar la unión en todas las provincias donde haya que repetir la votación.

Los republicanos hemos obtenido muchísimos más votos que las derechas.

En Sevilla, los radicales hemos logrado 24.000 votos, que sumados a los de Acción Republicana y socialistas, dan una cifra abrumadora. En la provincia de Sevilla habrá que ir a la segunda vuelta.

El Sr. Lerroux ha visto con complacencia el proyecto de unión, como todo el partido radical.

DICE EL SEÑOR MAURA

Ayer se dijo que don Miguel Maura había celebrado una entrevista con elementos de la Casa del Pueblo para tratar del frente único en la segunda vuelta.

Interrogado el jefe republicano conservador, manifestó:

—No he hablado con nadie. Cuando conozca los resultados totales, será llegada la hora de actuar. Ahora, ni las derechas deben sentir regocijo, ni los republicanos han de experimentar pesimismo.

DICE EL SEÑOR DOMINGO

Don Marcelino Domingo ha declarado:

—Es difícil, todavía, opinar. La República no peligra ni peligrará nunca. La salvarán los republicanos. Todo aconseja la unión en la segunda vuelta.

Antípodo de balance.

Unas palabras sobre el resultado de las elecciones en Guipúzcoa

Podíamos haber escrito este comentario en la noche del sábado. Preveíamos el resultado de la jornada electoral del domingo en Guipúzcoa. La victoria de las fuerzas nacionalistas, que nosotros descontábamos, pensando en la mayoría, ha rebasado nuestros cálculos. El nacionalismo se halla en su momento de mayor brío, en el instante en que obtiene la mayor suma de votos.

Pensábamos también en que los tradicionales alcanzarian ventaja en la elección, gracias a la actitud de algunos sectores republicanos. Y estábamos seguros de que la candidatura republicana no obtendría los puestos de la minoría. No quisimos, antes de la elección, desesperanzar a los republicanos leales. Creímos que se operaría una poderosa reacción, y que todos, absolutamente todos, cumplirían su deber. Son muchos los que lo han cumplido. Pero no todos. Y no hay por qué señalar a los que ya se han señalado por sí mismos sobradamente.

Los responsables del «sabotage» han brindado sus votos y su labor personal a la candidatura socialista. Hemos asistido en Guipúzcoa al raro espectáculo de que algunos republicanos pelean, electoralmente, contra las doctrinas que ellos mismos dicen professar. Y así ha sucedido que la diferencia en más alcanzada por los socialistas—que han perdido la elección—lo mismo que la candidatura de Coalición—se debe, en todo o en gran parte—que esto es muy difícil precisarlo—, al juego electoral desarrollado por quienes consideraron oportuno ofrecer sus sufragios a naturales y voluntarios adversarios políticos.

Por fortuna, hay, habrá margen para que quienes defendemos la causa de la República en Guipúzcoa continuemos actuando, con la emoción, la lealtad y el desinterés que son distintivos de nuestra conducta. Y al decir nuestra, pensamos en esos miles de republicanos conscientes y leales que han dado a la candidatura de Coalición cuanto podían y debían.

Y habrá margen, también, para que más adelante expliquemos todo lo que es preciso explicar, en cuanto se refiere a esa misma candidatura de Coalición republicana. Basta decir, como anticipo de balance, que jamás hemos conocido, en algunos de los que tenían la responsabilidad de la lucha electoral, frialdad y desorientación tan grandes como las que en esta ocasión se han revelado. Esto deberá ser, tiene que ser analizado, y sea cual fuere el resultado, no nos impedirá proseguir con más brío que nunca—y siempre hemos sido tenaces y fervorosos—en nuestra labor de republicanización de Guipúzcoa.

Derrotados, pero con la asistencia de los miles de republicanos que han ganado otra victoria moral—más importante hoy, que las maniobras más vitandas procedían de quienes considerábamos colaboradores leales—, fundimos nuestra gratitud y la reiteración de nuestra actitud de combate, en el grito que algún día alcanzará resonancia máxima en nuestro país: ¡Viva la República!

Teléfonos de LA VOZ:

Administración y Talleres ... 40-0-24.

Dirección y Redacción 40-9-89.

LAS ELECCIONES

Proceso y enseñanza de una derrota

A pesar de la imprecisión de los primeros datos, a pesar de la nueva elección a que ha de someterse más de un centenar de actas, una resultante aparece claramente, rotunda, inequívoca: el triunfo general de las derechas en España. Triunfo que supera incluso a las propias esperanzas de los elementos interesados.

Proclamamos esta verdad sin disimulos y sin paliarla con subterfugios inútiles. La opinión del país se ha pronunciado francamente por la derecha, ha repudiado el tono y el acelerado ritmo que se había dado a la República.

¿Tenían o no tenían razón las personalidades republicanas que durante más de un año estuvieron sosteniendo, dentro y fuera del Parlamento, que la opinión pública se había divorciado del Gobierno preanterior y de las propias Cortes Constituyentes?

José Ortega Gasset, Alejandro Lerroux, Felipe Sánchez Román, Miguel Maura, Juan Botella Asensi, los federales, parte de los radicales socialistas, venían desde hace mucho tiempo exteriorizando opiniones francamente adversas a la política o a los modos gubernamentales.

Desde aquella sensacional conferencia de Ortega Gasset, en la que acusó por primera vez «el perfil agrio y triste de la República», la distancia que separaba del Gobierno a todos los sectores republicanos que no participaban en él, fue haciendo mayor cada vez, hasta culminar en la obstrucción parlamentaria, que los ministeriales atribuían a meros antagonismos de índole personalista, mientras los obstruccionadores la fundamentaban en hondos y patrióticos motivos.

La verdad, afirmada a través de varias elecciones parciales—a concejales, al Tribunal de Garantías, a las Academias, Universidades, etc.—, era que la atmósfera iba llegando a ser tan enrarecida que hubo un momento en que aquel Gobierno republicano-socialista tuvo que sucumbir. ¡Y aún se calificó, por algunos, de golpe de Estado su destitución! Ya se ve ahora, bien a las claras, si ella obedecía a un acto caprichoso o tenía una justificación evidente en la realidad.

Porque no puede negarse, sería ridículo, que la mayoría del país, con una gran parte republicana a la cabeza, se sentía, por lo menos, mal interpretada por aquella política.

Y es que, sinceramente, habremos de reconocer que para muchos el señor Azaña sufrió la equivocación de querer insertar en normas democráticas, principios y tendencias que hoy por hoy son difíciles de implantar con rapidez en España, si no es de un modo dictatorial y en un régimen de franca dictadura.

Si al advenir la República se hubiera obrado así a rajatabla durante un largo periodo

indispensable, no hubiesen causado gran extrañeza las dificultades que luego presentaba el excesivo legalismo en que se quiso encuadrar al régimen desde sus momentos iniciales. No se olvide que una de las primeras medidas de la República fué crear aquella famosa «Comisión Jurídica Asesora»—entregada al santonismo faraónico de Ossorio Gallardo—, a la que se encomendó la tarea de tejer una túnica de juridicidad que salvaguardase toda atrevida innovación.

Pues bien, nosotros creemos que una República de esencia democrática, de puro tipo legalista, ahita de juridicidad e hipersensible, como se quiso que fuera la nuestra desde que nació, no puede caminar con la celeridad pretendida ni adoptar, casi improvisándolas, reformas tan substantivas y avanzadas—todo lo bien orientadas que se quiera y, desde luego, muchas lo están admirablemente—sin acomodarlas en el tiempo y en el espacio al ritmo propio de la vida nacional, en un pueblo como España, sobrecargado de tradición y sostenido por una economía endeble, flor de estufa.

Son cosas incompatibles.

O la sacudida rápida, fulminante que conmueve y revulsiona todo el cuerpo nacional, o un ejercicio razonable, ordenado y progresivo, obediente a una terapéutica estudiada, a un plan meditado y firme.

El bienintencionado deseo de humanizar, suavizándolo por la comprensión, el mecanismo autoritario del Estado, ha dañado también a la República, que por ello se vió acusada de falta del sentido de autoridad.

Pero entre las reformas, entre las novedades más audaces acometidas por la República española, acaso la más trascendente y, desde luego, la que apenas ninguna gran nación del mundo se ha atrevido a establecer con la liberalidad apresurada que nosotros, es la concesión del voto a la mujer, innovación discutidísima que se debió a los votos de los socialistas, a los agrarios, a los vasconavarros; a algún radical socialista y a Acción Republicana, y a la radical señorita Campomar, que hizo una titánica defensa del asunto.

No descubrimos ningún secreto para nadie si atribuimos a este factor femenino una principal responsabilidad en el resultado de la elección, pues estamos seguros de que la gran mayoría de la opinión republicana comparte ésta nuestra en los actuales momentos.

Pero, en fin, lo ocurrido no supone, por fortuna, nada irreparable. Algo muy lamentable, es cierto, pero que si nos sirve de enseñanza estaría, con todo, bien compensado.

Estas elecciones del domingo pueden convertirse, y esperamos se convertirán, en una lección definitiva que ha de marcar una era fecunda para la España democrática.

LAS ELECCIONES EN GUIPUZCOA

Los nacionalistas de "Jel" lograron el triunfo para los cinco miembros de su candidatura

El sexto puesto se dilucidará entre los tradicionalistas Paguaga y Maeztu
La elección se desarrolló sin notorias alteraciones del orden

ANIMACION EN LA CIUDAD

El domingo, que favoreció con su buen tiempo para que la animación fuese mayor en las calles, transcurrió en nuestra ciudad sin que el orden se alterara lo más mínimo. En toda la jornada electoral no se registró incidente alguno, porque no han de llamarla incidentes a las pugnas de los propagandistas de candidaturas de distintos partidos que a las puertas de los colegios llegaron en algunos casos, a cruzarse discusiones, sin que de ello pasaran a los hechos. Jornada tranquila, en la que el elector se dió buena prisa en concurrir al colegio, para emitir su sufragio a primera hora.

Por los ochenta y seis colegios de la ciudad hubo mucha animación apenas constituirse las mesas a las ocho de la mañana, lo que se hizo sin que se tuvieran noticias de que hubiese sido formulada ninguna protesta.

A esta hora, ya se formaron ante los colegios largas «colas» de votantes, siendo mayor el número de elemento femenino, para gran parte del cual era una novedad acudir a la urna. Esto mismo, y el rigor con que en la mayor parte de los colegios se llevó la elección, para evitar suplantaciones, hizo que la votación se hicieran con lentitud. Desde las ocho de la mañana hasta las once, las «colas» de votantes no disminuyeron. Como ocurre siempre, entre doce y media a dos de la tarde, la afluencia de votantes bajó un porcentaje considerable. Y ya, hasta la hora del cierre de los colegios, para la celebración del escrutinio, fueron escasos los que acudieron a depositar su voto. Es decir, que casi la emisión del sufragio de la casi totalidad de votantes, se hizo por la mañana.

La propaganda se hizo con bastante intensidad durante media mañana y a mediodía, recorriendo las calles camiones y automóviles con carteles y hasta altavoces. Prevaleció el espíritu de tolerancia y al menos en la ciudad no hubo que lamentar ninguna anormalidad.

Según transcurrieron las horas, se hacían vaticinios de los posibles resultados, confiándose en que en la ciudad el resultado para las candidaturas de izquierda fuese superior que en la provincia, de donde se tenían noticias de que los nacionalistas cobraban ventaja. Esta impresión se acentuó a primera hora de la tarde, en que por algunos elementos se afirmaba que la candidatura nacionalista había rebasado el cuarenta por ciento del total de votantes exigido para la obtención del triunfo.

NOTICIAS DE LA PROVINCIA

De la provincia se recibieron algunas noticias en los centros oficiales, acusando tranquilidad en la mayor parte de ellos. De Hernani dijeron que algunos autobuses y automóviles, trasladaban a vecinos de los caseríos y se produjo una colisión entre elementos nacionalistas y socialistas, sonando unos siete disparos. Hubo pedradas y palos, y si no de bala, si de pedradas y golpes, resultaron algunos contusos, que recibieron asistencia en las farmacias de la villa. Al parecer ninguno de los lesionados lo estaba de consideración. De la colisión resultaron algunos coches con desperfectos.

En esta villa los ánimos estaban bastante excitados, extremándose las medidas de vigilancia.

En Ibarra también hubo discusiones entre nacionalistas y socialistas, repartiendo algunos golpes, sin mayores consecuencias.

OTRAS INCIDENCIAS Y DENUNCIAS

En la Comisaría de Vigilancia, se presentaron por la mañana varias denuncias por suplantación de votos.

El presidente de mesa del distrito cuarto (Plaza de Guipúzcoa), sección tercera, don Alberto Fernández Matamoros, denunció en la Comisaría a María Beobide Rezola, de 71 años, viuda, y a Dolores Genua Galarraga, de 64 años, viuda, por haber intentado suplantar el voto.

Joaquín Urrestarazu, de 29 años, y su esposa, Ignacia Elsegui, de 25, denunciaron en la Comisaría que al ir a votar al distrito de Atocha, sección 26, vieron que les habían suplantado el voto, sospechando que hubiera sido un hermano político del denunciante.

En el distrito 7 de la Concha, sección undécima, fué denunciado Mariano Munárriz Roteta, de 21 años, que quiso suplantar el voto a un hermano suyo, dándose a la fuga al ser descubierto.

En el distrito cuarto (Plaza de Guipúzcoa), sección tercera, fué detenido por un guardia de Asalto, Felipe Barandiarán Aguirre, de 30 años, que quiso suplantar el voto del elector Rufino Calvo Ruete.

En el barrio de Amara, un joven fué golpeado por un grupo de socialistas, porque aquél—según se dijo—, había dado un grito de «abajo el obrero». Intervinieron los guardias que prestaban servicio en las inmediaciones de los colegios, conduciendo al joven a la Comisaría de Vigilancia, seguido por un numeroso grupo del público.

El gobernador civil, recibió algunas denuncias de Oyarzun, tanto de socialistas como de nacionalistas, que mutuamente se acusaban de haber ejercido coacciones.

EL ESCRUTINIO

A las cuatro en punto de la tarde se cerraron los colegios para proceder al escrutinio de los votos emitidos. La labor fué bastante premiosa, haciendo las comprobaciones con detenimiento. Así sucedió que hasta bien entrada la madrugada, en el Gobierno civil no se conocían datos de diversas secciones.

En la lectura de las candidaturas, se vió las variaciones sufridas en los nombres de candidatos, que venían a desorientar los cálculos hechos en las primeras horas, acerca de posible número de votos que obtendrían determinados candidatos.

La votación en los distritos de San Sebastián

Distrito 1.º — Casa Consistorial

Usabiaga, 542.
Bizcarro, 655.
De la Torre, 352.
Irazusta, 487.
Maeztu, 358.
Urraca, 341.
Paguaga, 361.
Tellería, 345.
Usabiaga, 399.
De la Torre, 313.
Bizcarro, 405.
Gomendio, 301.
De Francisco, 286.
Echevarría, 284.
Alvarez, 237.
Angulo, 220.
Astigarrabía, 48.
Urraca, 45.
Larrañaga, 44.
Zapirain, 49.
Imaz, 87.

Distrito 2.º — Muelle

Leizaola, 876.
Monzón, 619.
Irujo, 574.
Picavea, 447.
Irazusta, 580.
Maeztu, 268.
Urraca, 254.
Paguaga, 261.
Tellería, 256.
Usabiaga, 405.
De la Torre, 245.
Bizcarro, 386.
Gomendio, 234.
De Francisco, 208.
Echevarría, 187.
Julia Alvarez, 171.
Angulo, 164.
Astigarrabía, 93.
Urraca, 93.
Zapirain, 93.
Larrañaga, 94.
Imaz, 177.

Distrito 3.º — Ensanche Oriental

Leizaola, 995.
Picavea, 465.
Irujo, 686.
Monzón, 731.
Irazusta, 674.
De Francisco, 488.
Angulo, 396.
J. Alvarez, 418.
T. Echevarría, 469.
Urraca Pastor, 485.

Próximamente inauguración de la Joyería de VICENTE IBÁÑEZ Dónde... ?

R. Maeztu, 498.

Paguaga, 501.
Tellería, 486.
Usabiaga, 645.
Bizcarro, 626.
Gomendio, 456.
La Torre, 475.
Astigarrabía, 76.
Larrañaga, 72.
Urraca, 73.
Zapirain, 64.
José Imaz, 124.

Distrito 4.º — Plaza de Guipúzcoa

Leizaola, 1.084.
Monzón, 804.
Irujo, 765.
Picavea, 568.
Irazusta, 717.
Maeztu, 1.032.
Urraca, 985.
Paguaga, 1.021.
Tellería, 963.
Usabiaga, 629.
De la Torre, 467.
Bizcarro, 587.
Gomendio, 453.
De Francisco, 355.
Echevarría, 314.
Alvarez, 313.
Angulo, 281.
Astigarrabía, 46.
Urraca, 43.
Zapirain, 47.
Imaz, 66.

Distrito 5.º — Atocha

Leizaola, 2.717.
Picavea, 1.449.
Irujo, 1.867.
Monzón, 1.904.
Irazusta, 1.824.
De Francisco, 3.387.
Angulo, 3.054.
J. Alvarez, 3.154.
T. Echevarría, 3.234.
Urraca Pastor, 2.203.
R. Maeztu, 2.347.
Paguaga, 2.321.
Tellería, 2.303.
Usabiaga, 2.327.
Bizcarro, 2.308.
Gomendio, 1.558.
La Torre, 1.832.
Astigarrabía, 478.
Larrañaga, 482.
Urraca, 480.
Zapirain, 474.
José Imaz, 360.

Distrito 6.º — Ensanche Oriental

Leizaola, 1.561.
Monzón, 1.455.
Irujo, 1.106.
Picavea, 971.
Irazusta, 1.087.
Maeztu, 1.689.
Urraca, 1.650.
Tellería, 1.633.
Usabiaga, 1.221.
De la Torre, 981.
Bizcarro, 1.165.
Gomendio, 920.
De Francisco, 1.063.
Echevarría, 958.
Julia Alvarez, 912.
Angulo, 858.
Astigarrabía, 106.
Urraca, 95.
Larrañaga, 111.
Zapirain, 104.
Imaz, 148.

Distrito 7.º — Concha

Leizaola, 1.578.
Picavea, 893.
Irujo, 1.093.
Monzón, 1.226.
Irazusta, 1.112.
De Francisco, 1.616.
Angulo, 1.308.
J. Alvarez, 1.465.
T. Echevarría, 1.515.
Urraca Pastor, 1.47.
R. Maeztu, 1.534.
Paguaga, 1.530.
Tellería, 1.503.
Usabiaga, 1.085.
Bizcarro, 1.097.
Gomendio, 830.
La Torre, 869.

Astigarrabía, 252.
Larrañaga, 245.
Urrondo, 247.
Zapirain, 238.
José Imaz, 173.

Distrito 8.º — Antiguo

Leizaola, 2.125.
Monzón, 1.590.
Irujo, 1.781.
Picavea, 1.367.
Irazusta, 1.537.
Maeztu, 632.
Urraca, 615.
Paguaga, 630.
Tellería, 624.
Usabiaga, 623.
De la Torre, 468.
Bizcarro, 628.
Gomendio, 460.
De Francisco, 1.177.
Echevarría, 1.150.
Alvarez, 1.123.
Angulo, 1.124.
Astigarrabía, 173.
Urrondo, 175.
Larrañaga, 169.
Zapirain, 165.
Imaz, 152.

Resultados obtenidos en la provincia

ABALCISQUETA

Leizaola, 95; Picavea, 99; Irujo, 94; Irazusta, 95; Monzón, 92.
Usabiaga, 1; De la Torre, 1; Bizcarro, 1; Gomendio, 12; Imaz, 5.
Urraca, 116; Maeztu, 116; Paguaga, 116; Tellería, 116.
De Francisco, 7; Julia Alvarez, 7; Echevarría, 8; Angulo, 6.

ADUNA

Leizaola, 131; Picavea, 130; Irujo, 130; Irazusta, 133; Monzón, 130.
Usabiaga, 1; De la Torre, 1; Bizcarro, 1; Gomendio, 1.
Urraca, 25; Maeztu, 25; Tellería, 25; Paguaga, 25.
De Francisco, 5; Julia Alvarez, 5; Echevarría, 5; Angulo, 5.

AZARNAZABAL

Leizaola, 127; Picavea, 93; Irujo, 96; Irazusta, 95; Monzón, 97.
Urraca, 59; Maeztu, 59; Paguaga, 59; Tellería, 59.

ALBISTUR

Leizaola, 112; Picavea, 111; Irujo, 112; Irazusta, 107; Monzón, 109.
Usabiaga, De la Torre, Bizcarro, y Gomendio, 2 votos cada uno.
Urraca, 159; Maeztu, 158; Paguaga, 161; Tellería, 157.

ALEGRÍA

Leizaola, 198; Picavea, 182; Irujo, 197; Irazusta, 188; Monzón, 201.
Imaz, 2.
Usabiaga, 43; De la Torre, 42; Bizcarro, 40; Gomendio, 70.
Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 40 votos cada uno.
De Francisco, 43; Julia Alvarez, 44; Echevarría, 43; Angulo, 14.
Urrondo, 4; Larrañaga, 4.

ALQUIZA

Leizaola, 108; Picavea, 124; Irujo, 127; Irazusta, 127; Monzón, 145.
Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 100 votos cada uno.
De Francisco, Julia Alvarez, Echevarría, Angulo, un voto cada uno.

ALZA

Leizaola, 1.434; Picavea, 1.492; Irujo, 1.492; Irazusta, 863; Monzón, 899.
Usabiaga, 411; De la Torre, 293; Bizcarro, 371; Gomendio, 284.
Imaz, 60.
Urraca, 221; Maeztu, 224; Paguaga, 224; Tellería, 224.
De Francisco, 272; Julia Alvarez, 256; Echevarría, 266; Angulo, 247.
Urrondo, 83; Larrañaga, 87; Astigarrabía, 85; Zapirain, 84.

ALZAGA

Leizaola, 54; Picavea, 53; Irujo, 53; Irazusta, 52; Monzón, 52.
Urraca, 23; Maeztu, 23; Paguaga, 23; Tellería, 23.
Leizaola, 74; Picavea, 70; Irujo, 69; Irazusta, 74; Monzón, 76.
Urraca, 79; Maeztu, 79; Paguaga, 79; Tellería, 79.
De Francisco, 12; Julia Alvarez, 2; Echevarría, 2; Angulo, 2.

aliron

Para abrillantar
suelos y muebles

21 de Noviembre

La voz de Guipúzcoa

pagina 5

LAS ELECCIONES EN SAN SEBASTIÁN



En las primeras horas de la mañana del domingo, ante el colegio establecido en el "nuevo edificio municipal" de la calle de Easo en la entrada por Urdaneta, se veía esta larga fila de electores, muy nutrida de mujeres.

(Foto Gueréquiz.)

AMEZQUETA

Leizaola, 247; Picavea, 246; Irujo, 243; Irazusta, 248; Monzón, 245.

Bizcarrondo, 2. Urraca, 160; Maeztu, 159; Paguaga, 160; Tellería, 160.

De Francisco, 6; Julia Alvarez, 6; Echevarría, 6; Angulo, 6.

ANDOAIN

Leizaola, 694; Picavea, 654; Irujo, 676; Irazusta, 678; Monzón, 677.

Imaz, 7. Usabiaga, 81; De la Torre, 80; Bizcarrondo, 93; Gomendio, 84.

Urraca, 357; Maeztu, 357; Paguaga, 366; Tellería, 362.

De Francisco, 188; Julia Alvarez, 168; Echevarría, 183; Angulo, 174.

Urrondo, 5; Larrañaga, 5; Astigarrabía, 7; Zapirain, 7.

ANOETA

Leizaola, 104; Picavea, 102; Irujo, 96; Irazusta, 111; Monzón, 103.

Usabiaga, De la Torre, Bizcarrondo y Gomendio, 5 votos cada uno.

Urraca, 9; Maeztu, 9; Paguaga, 10; Tellería, 10.

De Francisco, Julia Alvarez, Echevarría y Angulo, un voto cada uno.

ANZUOLA

Leizaola, 280; Picavea, 264; Irujo, 279; Irazusta, 260; Monzón, 273.

Usabiaga, 55; De la Torre, 48; Bizcarrondo, 54; Gomendio, 51.

Urraca, 282; Maeztu, 281; Paguaga, 283; Tellería, 290.

Los candidatos socialistas, 7 votos cada uno.

ARAMA

Leizaola, 20; Picavea, 16; Irujo, 19; Irazusta, 19; Monzón, 19.

Urraca, 37; Maeztu, 37; Paguaga, 38; Tellería, 38.

ARECHAVALETA

Leizaola, 438; Picavea, 428; Irujo, 433; Irazusta, 431; Monzón, 424.

Usabiaga, 7; De la Torre, 4; Bizcarrondo, 4; Gomendio, 3.

Urraca, 293; Maeztu, 291; Paguaga, 292; Tellería, 292.

De Francisco, 128; Julia Alvarez, 126; Echevarría, 128; Angulo, 126.

ASTEASU

Leizaola, 128; Irazusta, 141; Monzón, 121; Picavea, 117; Irujo, 123.

Maeztu, 228; Paguaga, 238; Tellería, 239; Urraca, 232.

Gomendio, 35; Usabiaga, 36; Bizcarrondo, 36; De la Torre, 35.

De Francisco, 4; Echevarría, 4; Julia Alvarez, 4; Angulo, 4.

Imaz, 1.

ASTIGARRAGA

Leizaola, 424; Picavea, 311; Irujo, 317; Irazusta, 320; Monzón, 320.

Próximamente inauguración de la Joyería de VICENTE IBÁÑEZ Dónde...

?

HOTEL IMPERIAL

Reformado. El máximo confort.

Teléfono en las habitaciones.

Pensión: 16 a 24 PESETAS.

MADRID. Montera, 22

Leizaola, 81; Picavea, 66; Irujo, 71; Irazusta, 74; Monzón, 72.

Usabiaga, De la Torre, Bizcarrondo y Gomendio, 2 votos cada uno.

Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 127 votos cada uno.

BELAUNZA

Leizaola, 30; Picavea, 27; Irujo, 32; Irazusta, 27; Monzón, 25.

Usabiaga, 10; De la Torre, 13; Bizcarrondo, 13; Gomendio, 13.

Urraca, 63; Maeztu, 63; Paguaga, 60; Tellería, 60.

De Francisco, 1; Julia Alvarez, 1; Echevarría, 1; Angulo, 1.

Urraca, 670; Maeztu, 678; Paguaga, 666; Tellería, 638.

De Francisco, 2.712; Julia Alvarez, 2.680; Echevarría, 2.753; Angulo, 2.683.

Urrondo, 95; Larrañaga, 97; Astigarrabía, 101; Zapirain, 95.

ELDUAYEN

Leizaola, 52; Picavea, 54; Irujo, 58; Irazusta, 54; Monzón, 56.

Usabiaga, 5; De la Torre, 2; Bizcarrondo, 2; Gomendio, 2.

Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 46 votos cada uno.

ELGOIBAR

Leizaola, 1.458; Picavea, 1.401; Irujo, 1.475; Irazusta, 1.469; Monzón, 1.456.

Imaz, 1.

Usabiaga, 200; De la Torre, 178; Bizcarrondo, 204; Gomendio, 177.

Urraca, 312; Maeztu, 313; Paguaga, 321; Tellería, 312.

De Francisco, 258; Julia Alvarez, 226; Echevarría, 258; Angulo, 224.

Urrondo, 1; Larrañaga, 1; Astigarrabía, 1; Zapirain, 1.

ESQUETA

Leizaola, 231; Picavea, 228; Irujo, 221; Irazusta, 210; Monzón, 228.

Usabiaga, 26; De la Torre, 17; Bizcarrondo, 32; Gomendio, 18.

Urraca, 44; Maeztu, 44; Paguaga, 47; Tellería, 45.

De Francisco, 41; Julia Alvarez, 37; Echevarría, 40; Angulo, 36.

Urrondo, 1; Larrañaga, 1; Astigarrabía, 1.

ESCORIADA

Leizaola, 400; Picavea, 405; Irujo, 411; Irazusta, 399; Monzón, 406.

Usabiaga, 27; De la Torre, 22; Bizcarrondo, 48; Gomendio, 21.

Urraca, 218; Maeztu, 217; Paguaga, 221; Tellería, 219.

De Francisco, 32; Julia Alvarez, 26; Echevarría, 32; Angulo, 26.

Imaz, 8.

EZQUIOGA

Leizaola, 159; Picavea, 154; Irujo, 152; Irazusta, 153; Monzón, 150.

Usabiaga, 9; De la Torre, 1; Gomendio, 1; Bizcarrondo, 9.

Urraca, 6; Maeztu, 6; Paguaga, 5; Tellería, 6.

FUENTERRABIA

Leizaola, 1.540; Picavea, 1.435; Irujo, 953; Irazusta, 948; Monzón, 998.

Imaz, 3.

Usabiaga, 414; De la Torre, 256; Bizcarrondo, 375; Gomendio, 177.

Urraca, 208; Maeztu, 228; Paguaga, 213; Tellería, 209.

De Francisco, 423; Julia Alvarez, 124; Angulo, 119; Echevarría, 123.

Urrondo, 35; Larrañaga, 38; Astigarrabía, 37; Zapirain, 37.

GAINZA

Leizaola, 28; Picavea, 28; Irujo, 27; Irazusta, 26; Monzón, 27.

Usabiaga, 16; De la Torre, 16; Bizcarrondo, 16; Gomendio, 16.

Urraca, 84; Maeztu, 84; Paguaga, 84; Tellería, 84.

GAVIRIA

Leizaola, 237; Picavea, 230; Irujo, 233; Irazusta, 232; Monzón, 236.

Usabiaga, 34; De la Torre, 17; Bizcarrondo, 17; Gomendio, 17.

Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 28 votos cada uno.

De Francisco, Julia Alvarez, Echevarría y Angulo, 2 votos cada uno.

GAZTELU

Leizaola, 49; Picavea, 48; Irujo, 48; Irazusta, 47; Monzón, 54.

Usabiaga, 6.

Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 60 votos cada uno.

GOYAZ

Leizaola, 45; Picavea, 43; Irujo, 39; Irazusta, 38; Monzón, 40.

Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 47 votos cada uno.

GUETARIA

Leizaola, 513; Picavea, 407; Irujo, 406; Irazusta, 409; Monzón, 406.

Imaz, 4.

Usabiaga, 229; De la Torre, 167; Bizcarrondo, 217; Gomendio, 193.

Urraca, 72; Maeztu, 70; Paguaga, 70; Tellería, 73.

De Francisco, 38; J. arAlvez, 4; Echevarría, 3; Angulo, 1.

HERNALDE

Leizaola, 75; Picavea, 73; Irujo, 72; Irazusta, 70; Monzón, 70.

Usabiaga, De la Torre, Bizcarrondo y Gomendio, 11 votos cada uno.

Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 44 votos cada uno.

HERNANI

Leizaola, 1.220; Picavea, 1.057; Irujo, 1.120; Irazusta, 1.110; Monzón, 1.147.

Imaz, 14.

Los médicos calman sus dolores con
"Pastillas Crespo"

Usabiaga, 140; De la Torre, 122; Bizcarrodo, 133; Gomendio, 109.

Urraca, 146; Maeztu, 268; Paguaga, 151; Tellería, 153.

De Francisco, 789; Alvarez, 779; Echevarría, 786; Angulo, 772.

Urondo, 18; Larrañaga, 21; Astigarrabía, 21; Zapiain, 22.

IBARRA

Picavea, 124; Irujo, 122; Leizaola, 122; Monzón, 120; Irazusta, 120.

Urraca, 233; Maeztu, 233; Paguaga, 232; Tellería, 231.

Usabiaga, 19; Bizcarrodo, 19; De la Torre, 13; Gomendio, 12.

De Francisco, 7; Alvarez, 7; Angulo, 6; Echevarría, 6.

Imaz, 6.

ICAZTEGUIETA

Leizaola, Picavea, Irujo, Irazusta y Monzón, 60 votos cada uno.

Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 34 cada uno.

Usabiaga, 2; los demás candidatos un voto cada uno.

ICHASO

Leizaola, 80; Picavea, 81; Irujo, 83; Irazusta, 84; Monzón, 83.

Urraca, 41; demás candidatos, 42.

Ucabiaga, De la Torre, Bizcarrodo y Gomendio, 11 votos cada uno.

De Francisco, J. Alvarez, Echevarría, Angulo, un voto cada uno.

IDIAZABAL

Leizaola, 310; Irujo, 289; Picavea, 277; Irazusta, 298; Monzón, 294.

Urraca, 119; Tellería, 121; Paguaga, 121; Maeztu, 119.

De la Torre, 74; Usabiaga, 89; Gomendio, 79; Bizcarrodo, 81.

De Francisco, 5; Echevarría, 1; Alvarez, 3; Angulo, 1.

Imaz, 3.

IRUN

Leizaola, 1.288; Picavea, 1.487; Irujo, 788; Irazusta, 805; Monzón, 828.

Imaz, 62.

Usabiaga, 1.620; De la Torre, 1.516; Bizcarrodo, 1.590; Gomendio, 1.454.

Urraca, 1.611; Maeztu, 1.656; Paguaga, 1.622; Tellería, 1.614.

De Francisco, 1.764; Alvarez, 1.658; Angulo, 1.602; Echevarría, 1.655.

Urondo, 423; Larrañaga, 426; Astigarrabía, 428; Zapiain, 421.

IRURA

Leizaola, 188; Picavea, 168; Irujo, 165; Irazusta, 131; Monzón, 165.

Usabiaga, 12; De la Torre, 7; Bizcarrodo, 12; Gomendio, 7.

Imaz, 5.

Urraca, 26; Maeztu, 26; Paguaga, 27; Tellería, 27.

De Francisco, J. Alvarez, Echevarría y Angulo, 8 votos cada uno.

Urondo, Larrañaga y Zapiain, un voto cada uno.

ISASONDO

Leizaola, 156; Picavea, 146; Irujo, 146; Irazusta, 150; Monzón, 150.

Usabiaga, 12; De la Torre, 2; Bizcarrodo, 2; Gomendio, 2.

Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 124 votos cada uno.

De Francisco, J. Alvarez, Echevarría y Angulo, 11 votos cada uno.

LARRAUL

Leizaola, 49; Picavea, 53; Irujo, 52; Irazusta, 51; Monzón, 54.

Imaz, 1.

Usabiaga, 1; Bizcarrodo, 1.

Urraca, 39; Maeztu, 38; Paguaga, 39; Tellería, 32.

LAZCANO

Leizaola, 349; Picavea, 343; Irujo, 348; Irazusta, 347; Monzón, 354.

Usabiaga, 30; De la Torre, 24; Bizcarrodo, 26; Gomendio, 25.

Urraca, 169; Maeztu, 171; Paguaga, 171; Tellería, 169.

De Francisco, 15; Alvarez, 14; Echevarría, 13; Angulo, 13.

LEABURU

Leizaola, 53; Picavea, 53; Irujo, 56; Irazusta, 53; Monzón, 53.

Usabiaga, 68; Bizcarrodo, 67; De la Torre, 67; Gomendio, 67.

Maeztu, 62; Paguaga, 62; Tellería, 62; Urraca, 62.

De Francisco, Echevarría, Alvarez y Angulo, a 4 votos.

LEGAZPIA

Leizaola, 458; Picavea, 433; Irujo, 434; Irazusta, 436; Monzón, 438.

Imaz, 10.

Usabiaga, 33; De la Torre, 78; Bizcarrodo, 98; Gomendio, 53.

Urraca, 153; Maeztu, 156; Paguaga, 156; Tellería, 157.

De Francisco, 65; J. Alvarez, 47; Echevarría, 10; Angulo, 8.

Varios votos, nulos.

LEGORRETA

Leizaola, 168; Picavea, 169; Irujo, 166; Irazusta, 167; Monzón, 169.

Usabiaga, 4; De la Torre, 1; Bizcarrodo, 3; Gomendio, 4.

Urraca, 70; Maeztu, 68; Paguaga, 73; Tellería, 72.

De Francisco, J. Alvarez, Echevarría y Angulo, 31 votos cada uno.

LEZO

Leizaola, 614; Picavea, 595; Irujo, 644; Irazusta, 396; Monzón, 406.

Usabiaga, 32; De la Torre, 55; Bizcarrodo, 57; Gomendio, 25.

De Francisco, 103; Alvarez, 70; Echevarría, 101; Angulo, 67.

Urondo, 12; Larrañaga, 12; Astigarrabía, 13; Zapiain, 12.

Unión de derechas a 137 votos cada uno.

LIZARZA

Leizaola, 126; Picavea, 124; Irujo, 113; Irazusta, 117; Monzón, 115.

Usabiaga, De la Torre, Bizcarrodo y Gomendio, 10 votos cada uno.

Urraca, 112; Maeztu, 112; Paguaga, 111; Tellería, 110.

MONDRAGON

Leizaola, 1.059; Picavea, 964; Irujo, 1.031; Irazusta, 1.006; Monzón, 1.036.

Imaz, 30.

Usabiaga, 163; De la Torre, 113; Bizcarrodo, 146; Gomendio, 116.

Urraca, 905; Maeztu, 903; Paguaga, 900; Tellería, 901.

De Francisco, 717; Alvarez, 706; Echevarría, 704; Angulo, 700.

MOTRICO

Leizaola, 965; Picavea, 1.011; Irujo, 1.035; Irazusta, 1.035; Monzón, 107.

Imaz, 2.

Usabiaga, 42; De la Torre, 58; Bizcarrodo, 61; Gomendio, 38.

Urraca, 468; Maeztu, 465; Paguaga, 468; Tellería, 468.

De Francisco, 94; Alvarez, 88; Echevarría, 79; Angulo, 74.

Larrañaga, 1; Astigarrabía, 1; Zapiain, 1.

MUTILOA

Leizaola, 92; Picavea, 89; Irujo, 91; Irazusta, 92; Monzón, 92.

Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 85 votos cada uno.

De Francisco, J. Alvarez, Echevarría y Angulo, 3 votos cada uno.

OLAVERRIA

Leizaola, 94; Irujo, 97; Irazusta, 95; Monzón, 93; Picavea, 93.

Urraca, Maeztu, Paguaga y Tellería, 99 votos cada uno.

Usabiaga, De la Torre Bizcarrodo y Gomendio, 2 votos cada uno.

De Francisco, J. Alvarez, Echevarría y Angulo, 9 votos cada uno.

ONATE

Leizaola, 1.160; Irujo, 1.140; Picavea, 1.091; Irazusta, 1.114; Monzón, 1.130.

Imaz, 1.

“LA JOYITA”

Joyería Relojería

Cubiertos Aldamar, 12 Platería

Bellas Artes ESTENO "WARNER BROSS"

HOY, MARTES 11 ENTRADA UN FOTOGRAFO

Divertida comedia, por JAMES GAGNEY.

HOY, MARTES ARISTOCRATICO

Estreno extraordinario "Fox Films"

LA FERIA DE LA VIDA

Una historia humana de amores y ambiciones. Un "film" espléndido y feliz.—Protagonistas: JANET GAYNOR, WILL ROGERS y LOUISE DRESSER.—En las sesiones de

las 7 1/4 y 10 1/2 actuará la ORQUESTA RITMO, con un selecto programa musical.

MAÑANA, MIERCOLES

DIA GRAFICO-COMICO

Con los detalles de más actualidad en las elecciones.

PASAJES

Leizaola, 1.491; Picavea, 1.359; Irujo, 958; Irazusta, 952; Monzón, 1.005.

Imaz, 64.

Usabiaga, 516; De la Torre, 379; Bizcarrodo, 436; Gomendio, 368.

Urraca, 174; Maeztu, 181; Paguaga, 196; Tellería, 186.

De Francisco, 516; Alvarez, 502; Echevarría, 514; Angulo, 510.

Urondo, 214; Larrañaga, 217; Astigarrabía, 215; Zapiain, 214.

PLACENCIA

Leizaola, 644; Picavea, 643; Irujo, 642; Irazusta, 640; Monzón, 641.

Imaz, 3.

Usabiaga, 49; De la Torre, 42; Bizcarrodo, 56; Gomendio, 52.

Urraca, 447; Maeztu, 442; Paguaga, 442; Tellería, 438.

De Francisco, 271; Alvarez, 260; Echevarría, 266; Angulo, 255.

REG

21 de Noviembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

VILLAFRANCA

Leizaola, 595; Picavea, 486; Irujo, 482; Irazusta, 486; Monzón, 489.
Imaz, 74.
Usabiaga, 341; De la Torre, 163; Bizarro, 260; Gomendio, 171.
Urraca, 652; Maeztu, 651; Paguaga, 665; Tellería, 656.
De Francisco, 209; Alvarez, 201; Echevarría, 199; Angulo, 194.

VILLARREAL

Leizaola, 305; Picavea, 289; Irujo, 288; Irazusta, 288; Monzón, 292.
Imaz, 14.

De la Torre, 23; Bizarro, 67; Gomendio, 23; Usabiaga, 34.

Urraca, 187; Maeztu, 189; Paguaga, 188; Tellería, 187.

De Francisco, 135; Alvarez, 130; Echevarría, 133; Angulo, 62.

Urondo, 7; Larrañaga, 7; Astigarrabia, 7; Zapirain, 7.

ZALDIVIA

Leizaola, 216; Picavea, 206; Irujo, 207; Irazusta, 207; Monzón, 210.

Usabiaga, 5; De la Torre, 4; Bizarro, 6; Gomendio, 5.

Urraca, 350; Maeztu, 350; Paguaga, 353; Tellería, 352.

ZARAUZ

Leizaola, 1.256; Picavea, 955; Irujo, 926; Irazusta, 919; Monzón, 944.

Imaz, 4.

Usabiaga, 100; De la Torre, 85; Bizarro, 107; Gomendio, 87.

Urraca, 690; Maeztu, 693; Paguaga, 696; Tellería, 696.

De Francisco, 96; Angulo, 73; Alvarez, 87; Echevarría, 90.

Comunistas, 22 votos cada uno.

ZUMAYA

Leizaola, 828; Picavea, 609; Irujo, 616; Irazusta, 618; Monzón, 613.

Maeztu, Maeztu, 392; Paguaga, 395; Tellería, 392; Paguaga, 395; Tellería, 392; Urraca, 291.

De Francisco, 139; Alvarez, 128; Angulo, 128; Echevarría, 135.

Bizarro, 135; De la Torre, 115; Gomendio, 113; Usabiaga, 113.

Imaz, 3.

Larrañaga, 4; Astigarrabia, 3; Zapirain, 3; Urondo, 3.

ZUMARRAGA

Leizaola, 624; Picavea, 585; Irujo, 583; Irazusta, 581; Monzón, 585.

Imaz, 27.

Usabiaga, 71; De la Torre, 38; Bizarro, 79; Gomendio, 37.

Urraca, 271; Maeztu, 270; Paguaga, 273; Tellería, 275.

De Francisco, 78; Alvarez, 78; Echevarría, 76; Angulo, 64.

Los candidatos comunistas, tres votos cada uno.

RESUMEN DE LOS VOTOS OBTENIDOS EN LA PROVINCIA

Los primeros datos recibidos en el Gobierno civil, del resultado de la votación en la provincia (sometidos a rectificación al verificarse el escrutinio en la Junta Provincial del Censo), son los siguientes:

Leizaola, 41.289.

Irujo, 38.779.

Irazusta, 37.001.

Monzón, 36.904.

Picavea, 34.930.

Paguaga, 23.381.

Maeztu, 22.503.

Urraca Pastor, 22.1588.

Tellería, 19.756.

De Francisco, 14.230.

Echevarría, 12.233.

Angulo, 10.695.

Julia Alvarez, 9.407.

Usabiaga, 8.234.

Bizarro, 7.843.

Gomendio, 6.261.

De la Torre, 6.255.

Zapirain, 4.148.

Larrañaga, 4.097.

Astigarrabia, 4.091.

Urondo, 995.

Imaz, 683.

RESUMEN DE VOTOS OBTENIDOS EN LA PROVINCIA DE GUIPUZCOA

Datos facilitados en el Gobierno civil:

Candidatura nacionalista

D. Jesús María Leizaola Sánchez 52.757

D. Manuel Irujo Olio 47.007

D. Telesforo Monzón Ortiz 45.318

D. José Antonio Irazusta Muñoz 44.842

D. Rafael Picavea Leguía 41.282

Unión de Derechas

D. Antonio Paguaga Paguaga 31.381

D. Ramiro de Maeztu 30.551

D. María Rosa Urraca Pastor 28.310

D. Agustín Tellería Mendizábal 27.614

Candidatura socialista

D. Enrique de Francisco Giménez 22.721

D. Toribio Echevarría Ibarbia 20.323

D. Federico Angulo Vázquez 18.078

D. Julia Alvarez Resano 17.598

Coalición republicana

D. Juan Usabiaga Lasquibar 15.480

D. Nicolás Bizarro, Gorosábel 15.120

D. Manuel de la Torre 11.800

D. José M. Gomendio Larrañaga 11.590

Candidatura comunista



REUMA GÓTA DOLORES ARTRITISMO

Vea usted como paso a paso, va destruyendo su organismo la sangre emponzoñada que circula por sus venas. Los residuos perniciosos, los fermentos y toxinas de que va saturada su sangre, determinan en los músculos, las articulaciones y las vísceras, esas dolorosas enfermedades

Purificar la sangre, hacerla más fluida y normalizar el sistema circulatorio, es atacar el mal en su propia casa; y hasta la fecha, no se ha conocido en el mundo remedio más racional y eficaz para efectuar una completa rectificación de la sangre, que el famoso tratamiento conocido por el nombre:

DEPURATIVO RICHELET

Con éste notable método, la circulación se activa, se facilita la eliminación de toda materia tóxica, la sangre adquiere su genuina pureza y todos los males artríticos, todos los dolores, van disminuyendo sin cesar hasta la segura y completa curación de dichas enfermedades.

Es tan activo en la purificación de la sangre, que a sus efectos desaparecen también las enfermedades de la piel (herpes, eczemas, psoriasis, sícosis de la barba, etc.) Así como úlceras varicosas, flebitis, hemorroides, llagas y demás trastornos de la circulación.

CARTAS ESPAÑOLAS DE AGRADECIMIENTO

CURADA DEL REUMATISMO

Encontrándome de paso en San Sebastián y aprovechando estar aquí la Casa Richelet, tomo la pluma para darle las más expresivas gracias por ese invento tan extraordinario que me ha hecho renacer a la vida. Pues ha de saber que he sido una víctima del reumatismo, pues he tenido los brazos casi inmóviles, y gracias a su Depurativo a mí constancia en tomarlo, he podido alcanzar mi total curación.

Es un deber de humanidad hacerlo saber para bien de todo aquél enfermo que lo desconozca y así pueda probar este maravilloso tratamiento.

CLOTILDE VADDI (Viajante).

Calle Cebadas, 5.—Oviedo.

DESAPARECEN LOS FORUNCULOS

Venia padeciendo de forunculosis, enfermedad molestísima, muy dolorosa y con fiebre muchas veces, que me impedía atender a mis obligaciones. De las muchas cosas que he empleado, solamente su bienhechor específico ha tenido el poder de curarme completamente y hacer desaparecer todo vestigio de mi afección con una rapidez asombrosa.

Mi satisfacción y gratitud me obligan a hacer estas manifestaciones por si pueden favorecer la propagación de un tratamiento que merece la preferencia de todas las personas que padecen enfermedades de la sangre.

MANUELA MAESTRO

Calle Quintana, 3, 2.º izqda. - Madrid.

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente y sin compromiso para usted, le remitimos un interesante folleto para la curación de las enfermedades de la sangre.

Escriba hoy mismo poniendo bien estas señas:

LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 22 y 24 - San Sebastián.

D. Jesús Larrañaga Churrúa 2.427
D. Luis. Zapirain Aguinaga 2.410
D. Ricardo Urondo Camiyo 2.325
D. Jesús Astigarrabia Andonegui 2.319
Acción Nacionalista
D. José Imaz Arrieta 2.383
DE MADRUGADA EN HERNANI
Ayer, de madrugada, se recibió en el Gobierno civil un aviso de Hernani, dando cuenta de que había excitación en el vecindario, porque un guarda rural había disparado varios tiros de pistola contra dos elementos de izquierda.

El gobernador dispuso que se trasladara a Hernani un camión de fuerzas de Asalto, que no tuvo que intervenir, pues la tranquilidad se restableció pronto.

Ayer por la mañana, comparecieron en el Gobierno civil el guarda rural llamado Ignacio Beobide, y el padre de éste, llamado José, también guarda rural. Según dijeron, parece que a medio kilómetro de distancia del pueblo, sorprendieron a tres individuos con pistolas, a los que les detuvieron, confiando su custodia a un hermano de Ignacio, en tanto él y su padre iban a avisar a la fuerza. Los tres individuos se dieron a la fuga, regresando al poco rato un grupo más nutrido, agrediendo a golpes a Ignacio, al que causaron una lesión en la frente. Este, al verse agredido y para ahuyentar a sus agresores, hizo dos disparos al aire, lo que dio motivo a que en el pueblo se creyera que la agresión había partido del guarda rural.

Esta fué la versión que de lo ocurrido dió el guarda rural a un grupo de periodistas al llegar ayer al Gobierno civil.

EN EL GOBIERNO CIVIL
Ayer por la noche, al recibirlas en su despacho, el gobernador civil nos manifestó que continuaba recibiendo noticias contradictorias acerca del resultado de las elecciones en España, si bien parecía aminorarse la cifra arrolladora de las derechas que en un principio se dijo.

Como parece ser que en la Junta del Censo se ha advertido que faltan por llegar algunas actas del escrutinio celebrado en la provincia de Guipúzcoa, el gobernador manifestó que, en efecto, según noticias faltaban por llegar a las oficinas tres actas de otros tantos pueblos, cuyos nombres no le habían sido facilitados; pero que debe de obedecer a que en algunos pueblos se hizo el escrutinio ya de madrugada.

Con objeto de conocer el porcentaje obtenido por los candidatos que han obtenido mayor sufragio, el gobernador dirigió ayer un telegrama circular a todos los Ayuntamientos de la provincia para que se le remitieran cifras exactas de los votantes. Añoche faltaban aún por llegar datos de siete pueblos, por lo que no se pudo conocer si se irá a la segunda vuelta en Guipúzcoa, aunque la impresión es de que no, pues se cree que se ha obtenido más del cuarenta por ciento.

Lo que tampoco ha podido concretarse es si en la votación el candidato señor Maeztu ha obtenido mayor número que el señor Paguaga, a quien desde un principio se le daba como triunfante por la minoría, por los datos llegados al Gobierno civil, sujetos, desde luego, a rectificación de la Junta del Censo, que se reunirá el jueves para hacer el escrutinio.

También nos dijo el señor Cepas López que en Motrico había habido un choque entre elementos nacionalistas y tradicionalistas, habiendo ordenado que salieran inmediatamente fuerzas del puesto de Deva para restablecer el orden.

LA JORNADA EN EL RESTO DE VASCONIA Y EN NAVARRA

En Bilbao los nacionalistas ganan la mayoría, Azaña y Prieto logran la minoría, en Alava vencen un tradicionalista y un nacionalista y en Navarra copan las derechas

(De nuestros corresponsales)

LAS ELECCIONES EN VIZCAYA

Con muy bien tiempo y gran animación se efectuaron las elecciones el domingo en Bilbao. Desde bien temprano comenzaron a colocarse en cola los votantes en todos los colegios dando una gran mayoría el elemento femenino.

Ante los colegios, grupos enormes de votadores de candidaturas diversas se dedicaban a la ruidosa misión que se les había confiado.

En un colegio de la calle de Hernani no pudo constituirse la mesa electoral hasta las nueve y media de la mañana.

Se registraron en las primeras horas algunos incidentes entre los componentes de las mesas electorales, pero tales incidentes carecieron de importancia.

Por la mañana, el candidato don Indalecio Prieto se dedicó a recorrer los colegios. En uno de ellos, establecido en las escuelas de Marzana, cuya mesa electoral estaba presidida por un sacerdote, los interventores nacionalistas realizaron una verdadera labor de obstrucción, exigiendo la identificación de los electores de forma tan severa que la votación se llevaba con enorme lentitud. Esto dio lugar a violentos incidentes entre los obstrucciónistas y los otros interventores, produciéndose uno de estos incidentes cuando el señor Prieto se encontraba en el colegio electoral.

La violencia del incidente dio lugar a que cuantos se encontraban en el local salieran a la calle, donde los nacionalistas recibieron una partida de golpes, que dio término a todos los incidentes. Luego siguió la votación con toda normalidad.

También en otros colegios se adoptó el sistema de obstrucción, ocasionando grandes retrasos en la votación y las naturales protestas de los electores, que con obligada vacancia se veían clavados en la "cola" durante mucho tiempo.

Por la tarde, hacia las tres y cuarto, un grupo de jóvenes bermeños, que llegaron a Bilbao en un autobús, se situaron frente al Círculo Socialista, en la calle de San Francisco, cuando allí se encontraba el señor Prieto.

La presencia de estos jóvenes forasteros llamó la atención de los socialistas, que nada hicieron más quemar. De pronto, del grupo de bermeños se dispararon varios tiros contra el Círculo, de donde les respondieron en igual forma.

Cometida esta hazaña, unos bermeños huyeron por la calle de Aréchaga y otros se encierraron en una taberna inmediata al Círculo Socialista, a donde acudió la gente con ánimo de agredir a los autores de la agresión injustificada. Gracias a los mismos socialistas, que les protegieron, los bermeños pudieron salvarse de la agresión, aunque no de la Policía, a la que fueron entregados.

En esta refriega resultaron heridos Fermín Jaureguizar, de veintisiete años, de Bermeo, que resultó herido de un balazo en el muslo izquierdo, y José Martínez, de Bilbao, que fué herido en la pierna derecha.

En la sección séptima de Achuri, establecida en las escuelas de Solococche, como hubiera gente dentro del local a las cuatro de la tarde, no se cerró la votación. Esto dio lugar a una discusión entre los miembros de la mesa, y para salir de dudas se envió a un emisario a la Junta del Censo, que informó que debían votar los electores que se encontraran dentro del local, pero no los otros que estaban en la cola.

Como no se hiciera caso de esto y siguiera la votación sin cerrar la puerta del colegio, fueron avisados los jóvenes de izquierdas, quienes llegaron para evitar lo que sucedía y hacer que se suspendiera ya la votación. Encadenaron dos disparos, a los que siguieron otros muchos, hasta setenta, pues en el tiroteo intervinieron los guardias de Seguridad, cogiendo entre los dos fuegos a los izquierdistas, que para salvarse hubieron de arrojarse al suelo.

En el tiroteo resultó herido Agustín González, de veintiocho años, quien recibió un balazo en la fosa ilíaca, con varias perforaciones del intestino. Llevado en seguida a la Casa de Socorro se le practicaron inmediatamente una operación y la transfusión de la sangre, transportándole luego al Hospital en gravísimo estado.

También resultó herido el guardia de Seguridad Manuel Ruiz, de un balazo en la tiente, pero leve.

En la zona de pueblos correspondientes al distrito electoral de la capital se registraron también incidentes.

En Ciérvana, al presentarse el sacerdote de Gallarta don Jesús Echave para votar le recusaron algunos interventores, produciéndose con este motivo un altercado. El sacerdote sacó una porra de goma, sacando entonces un individuo una pistola, mientras otro agredía al cura con una navaja.

Se hicieron varios disparos, y un individuo acusó al sacerdote de haberle herido en el brazo de un tiro de pistola, habiéndole arrebatado el arma.

El alcalde de Gallarta acudió al lugar de la refriega y gracias a él no fué rematada el cura, que ya estaba herido.

En Guecho, poco antes de cerrarse la vota-

ción, un desconocido rompió la urna del colegio de la calle de Urquijo.

En otro colegio, el cartero de Las Arenas hizo un disparo de pistola contra el viajante Daniel Martín, hiriéndole en el muslo derecho.

En Baracaldo, a mediodía promovieron reyerta dos grupos de socialistas y nacionalistas, que se llevaron a las manos. De uno de los grupos salió disparado un bastón, que alcanzó a la joven de veintitrés años Rosario Zubía Zárraga, la cual resultó herida en la cabeza y con ligera conmoción cerebral por la violencia del golpe.

También por cuestiones electorales hubo varios altercados, resultando otros dos heridos leves.

En Portugalete hubo tranquilidad hasta el mediodía.

En uno de los colegios sorprendió a los componentes de la mesa un individuo, que rápidamente se acercó a la urna, la cual cayó hecha pedazos al golpe que le dió el desconocido. Este se desasó de los que le sujetaban y escapó.

Frente al Ayuntamiento, un grupo político alcanzó a Fermín Gómez Eguíbar, de treinta años y adversario de los del grupo. Le cogieron y le pegaron una fenomenal paliza. Hubo de ser llevado a su casa por sus correligionarios, que llegaron luego de la paliza.

En la campa de la iglesia hubo otra reyerta, saliendo por el aire varias botellas y piedras, resultando heridos Jesús Relgal Orozco y Fernando Gorostiza.

En otro colegio hubo también un violento incidente, saliendo contusionado el suboficial retirado de la Guardia civil Victoriano Aparicio.

Hacia las tres de la tarde, Eusebio Madariaga, de cincuenta y cinco años, apoderado de un candidato, rompió la urna del colegio de la calle del Maestro Zubeldia, cuando se discutía un voto emitido. El autor de la rotura fué golpeado y luego detenido.

En la calle de Galán y García Hernández fué agredido un hijo de Eusebio, a quien tirotearon cuando huía, hiriéndole de pronóstico reservado en la pierna izquierda.

Hubo una pedrada enorme en la campa de la iglesia, volando las piedras por muy cerca de los mirladores y balcones. Dos piedras alcanzaron a Miguel Zorrilla Palacio, de cuarenta y siete años.

También en Sestao se registraron colisiones e incidentes violentos. Hubo muchos contusionados, casi todos por porra. Por la mañana fué agredido Aureliano Martínez Díez, de treinta y seis años, a quien golpearon con llave inglesa, a juzgar por cómo le dejaron la cabeza y la cara.

Las porras jugaron gran papel en Sestao y los golpes suministrados por ellas fueron muchos, como muchos los que hubieron de ser asistidos en la Casa de Socorro, sin que ninguno de los lesionados sea grave.

Hoy se ha efectuado la elección en los dos colegios de Portugalete en que el domingo fueron rotas las urnas. En esta votación se sa-

crificaron Zugazagoitia y Marcelino Domingo para engrosar la votación de Azaña y Prieto.

Resultado en la capital

Candidatura nacionalista:

Don José Horn, 54.887 votos.

Don Manuel Robles, 53.308.

Don Ramón Vicuña, 54.483.

Don Juan Careaga, 54.582.

Candidatura de izquierda:

Don Indalecio Prieto, 50.429.

Don Manuel Azaña, 50.184.

Don Julián Zugazagoitia, 49.341.

Don Marcelino Domingo, 49.207.

Candidatura radical socialista:

Don Vicente Fatrás, 1.006 votos.

Don Fernando Valera, 1.059.

Candidatura de derechas:

Doña Pilar Careaga, 19.458 votos.

Don Adolfo G. Careaga, 19.309.

Don Luis Lezama Leguizamón, 19.029.

Don Hermenegildo Rojo, 19.361.

Candidatura comunista:

Leandro Carro, 9.571 votos.

Dolores Ibárruri, 7.955.

Facundo Pérezagüa, 10.503.

Arsenio Bueno, 8.018.

Faltan algunos datos, pero no alterarán el resultado.

Salen, por tanto, elegidos por la capital los cuatro candidatos nacionalistas por la mayoría, y los señores Prieto y Azaña por las minorías.

Resultado en la provincia

Candidatura nacionalista-derechista:

Don José Antonio de Aguirre, 37.294 votos.

Don Heliódoro de la Torre, 36.691.

Don Mariano de Oreja, 18.440.

Don José María de Areilza, 18.086.

Candidatura republicano-socialista:

Don Ernesto Ercoreca, 9.283 votos.

Don Joaquín Bustos, 8.694.

Salen, por tanto, elegidos los señores Aguirre, De la Torre y Oreja.

En Guecho, donde rompieron una urna, no se ha constituido la mesa hoy, lunes, por lo que la elección deberá efectuarse mañana.

La Policía sorprendió dos oficinas volantes que funcionaban para la confección y "pase" de boletas. La Policía se incautó de toda la documentación y de un montón de cédulas personales en blanco.

LA JORNADA ELECTORAL EN ALAVA

Vitoria, 20.

Con absoluta tranquilidad transcurrió la jornada electoral del domingo. Solamente, a última hora, en un colegio de la calle del General Alava irrumpieron unos individuos que querían introducir en la urna un montón de papeletas. Con este motivo quedó anulada la elección, que se efectuará hoy, martes, pero cuyo resultado no alterará el obtenido.

Los resultados son:

Oriol, tradicionalista, 13.618 votos en los pueblos y 6.933 en la capital.

Landáburu, nacionalista, 7.776 votos en los pueblos y 3.675 en la capital.

Estos dos candidatos son los elegidos por Alava.

Los demás candidatos obtuvieron las votaciones siguientes:

Susaeta, apoyado por socialistas y partidos republicanos, excepto el radical, 2.251 votos por los pueblos y 2.607 por la capital.

Amorós, radical, 1.317 votos por los pueblos y 1.094 por la capital.

LAS ELECCIONES EN NAVARRA

Pamplona, 20.

Con gran animación y sin incidentes se efectuó el domingo la elección, que dió por resultado el copo de los siete puestos por la candidatura de las derechas. El resultado consiguiente fué la derrota de las izquierdas y de los nacionalistas.

Los datos que ha facilitado el gobernador civil a última hora son los siguientes:

Candidatura de las derechas:

Don Tomás Domínguez, 90.007 votos.

Señor Martínez de Morente, 81.590.

Don Rafael Aizpún, 77.690.

Don Esteban Bilbao, 77.211.

Don Luis Arellano, 73.425.

Don Raimundo García, 72.775.

Padre Gafó, 64.418.

Candidatura socialista:

Julia Alvarez, 22.280 votos.

Ricardo Zabalza, 21.627.

Tiburcio Osácar, 20.877.

Salvador Goñi, 20.482.

Gregorio Angulo, 20.652.

Candidatura nacionalista:

Irujo, 14.953 votos; Aguirre, 14.265; Echaide, 13.449; Izco, 13.222; Esparza, 13.436.

Candidatura radical:

Romero, 5.075 votos; Oliver, 5.889; Cristóbalena, 5.141; Martínez de Ubago, 4.248; Yanguas, 4.888 votos.

Candidatura radical socialista:

Ibáñez, 2.828; Luri, 2.724.

Candidatura comunista:

Araneta, 973 votos; Sáez, 1.881; Mendiola, 1.053; Zozaya, 1.275; Uragayen, 918.

Próximamente inauguración de la Joyería de VICENTE IBÁÑEZ

Dónde...

El que facilite 75.000 ptas.

para negocio, en ésta, estará al frente con 750 ptas. por mes y teniendo las 75.000 ptas. garantizadas con primera hipoteca de finca.

RONDA, 5, quinto. Hay ascensor

Teléfonos de LA VOZ:

Dirección v Redacción 10-9-89

Administración v Talleres 10-0-24

HOY comienzan nuestros tradicionales 8 DIAS DE SALDOS

Todos podrán comprar infinidad de prendas, casi sin dinero

¡MILES DE RETALES!

EN LANAS, SEDAS, FRANELAS etc.

Nos desharemos de ellos a CUALQUIER PRECIO

CASA CIPRIAN

LEGAZPI, 1 — TELEFONO 10-468

21 de Noviembre

La Voz de Guipúzcoa

pagina 7

España en las urnas

Todavía no se conocen más que resultados parciales y se espera que, al igual que en Madrid, sea necesario repetir la elección en numerosas circunscripciones

Se señala un claro avance de los elementos de derecha.-Las fuerzas de izquierdas son las que sufren mayor quebranto

(POR TELEFONO)

Madrid, 21.
DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACIÓN
MADRID.—Conforme había sido anunciado, a las diez de la mañana del domingo el ministro de la Gobernación habló por radio para dar al país cuenta de las incidencias de la contienda electoral.

Dijo que hasta aquel momento reinaba en todas partes tranquilidad. Únicamente en Sevilla había habido una colisión con un muerto y algunos heridos. También en Corrales (Santander) hubo una colisión con varios heridos.

Anunció que las autoridades castigarían energéticamente a los perturbadores y terminó vitoreando a España y a la República.

MADRID.—Al mediodía el secretario del ministro de la Gobernación recibió a los periodistas. Les dijo que el señor Rico Avello no podía recibírlos porque se encontraba en aquel momento en la Presidencia del Consejo. También dijo que no podía facilitar ningún avance del resultado electoral porque los datos eran escasos e incompletos. Lo único que podía decir era que en Madrid y en 25 ó 30 circunscripciones habría de repetirse la elección por no haber alcanzado ningún candidato el 40 por ciento en la primera vuelta.

Se le preguntó si podía facilitar nombres de algunos candidatos triunfantes por haberse alcanzado en sus provincias el 40 por ciento, y contestó negativamente.

Anunció que el ministro recibiría a los periodistas a las seis de la tarde y que a esa hora seguramente se podrían facilitar datos más concretos, pues se había telegrafizado a los gobernadores requiriéndoles para que se apresuraran a comunicar los resultados electorales.

A las dos de la tarde el ministro de la Gobernación volvió a hablar por la radio. Dijo que estaba satisfecho porque la jornada, en general, transcurrió en un ambiente de tranquilidad y normalidad.

Añadió que después de las noticias facilitadas a las diez, tenía conocimiento de ligeros incidentes, como roturas de urnas, reclamaciones, etc., etc., que no indicaban ninguna anomalía en la marcha de las elecciones. Se refirió a los incidentes de Sevilla, Torrente (Valencia) y otros.

En Portugalete los comunistas quisieron impedir continuar la votación. Se produjo un incidente, en el que se oyeron varios tiros. Uno de los disparos alcanzó al ingeniero de Altos Hornos señor Bengoa, que resultó herido. Se repartieron abundantes palos y botellas.

En Fuensalud (Toledo) los patronos hicieron algunos disparos contra una cola de votantes en que casi todos ellos eran obreros. Uno de éstos resultó herido gravemente. En Carpio del Tajo hubo otra colisión entre dos bandos políticos, resultando dos heridos, interviniendo la fuerza pública.

El ministro elogió a la fuerza pública, que sólo había sufrido un herido. En todo momento se ha comportado con la mayor serenidad y nunca se ha extralimitado, aunque está dispuesta a obrar con energía si las circunstancias fueran precisas.

A las cinco de la tarde el señor Rico Avello utilizó nuevamente el micrófono de la radio para decir que en algunos pueblos habían ocurrido incidentes de escasa importancia con rotura de urnas. En Valencia además de la rotura de varias urnas había que lamentar algunos heridos.

En el resto de España no había novedad. Insistió en la necesidad de que la cordura fuese la norma de los españoles, que en todo momento habían de producirse con sensatez.

A las doce de la noche el secretario del ministro utilizó la radio para decir que el ministro no podía hablar porque hasta aquella hora no se conocía ningún dato que permitiese adelantar una impresión sobre el resultado de la contienda.

A la una de la madrugada habló el ministro. Dijo que los escrutinios se verificaban con extraordinaria lentitud y que por ello no tenía datos suficientes para adelantar una impresión. Anunció que utilizaría la radio a las once de la mañana de ayer, lunes, para adelantar impresiones sobre el resultado electoral.

(POR TELEFONO)

Madrid, 21.

En Madrid

MADRID.—Desde primera hora de la mañana se observó gran animación en las calles y especialmente en las proximidades de los colegios electorales a cuyas puertas se formaron largas colas de votantes. La

característica en las primeras horas fué la gran afluencia de mujeres. Estas votaron en proporción considerable.

El Presidente de la República votó a las nueve y media. Advirtió a la mesa que su hijo no votaría por hallarse en Orense y que lo notificaba así para evitar que nadie votara por él. Tanto a la llegada como al salir del colegio el Jefe del Estado fué ovacionado.

El Sr. Lerroux votó a las once y media y el Sr. Azaña lo hizo casi a la misma hora. Ambos fueron muy aplaudidos por sus correligionarios y amigos.

El jefe del Gobierno votó a la una de la tarde. (Al salir del Colegio habló con algunos periodistas y les dijo que las noticias recibidas de provincias acusaban que la elección se deslizaba con tranquilidad. Añadió que en Sevilla hubo una colisión entre elementos de Acción Popular y comunistas, resultando un muerto y un herido.)

A media mañana un grupo de comunistas quiso manifestarse, pero fué disuelto por la fuerza pública.

En diversos puntos de la población menudearon por la mañana los incidentes, pero en general éstos no tuvieron importancia. También hubo tres o cuatro urnas rotas.

En la calle de Quiñones hubo una pequeña colisión entre derechistas e izquierdistas. Aquéllos huyeron y quisieron refugiarse en un hotel. Los izquierdistas trataron de penetrar en el establecimiento, pero su dueño hizo varios disparos al aire. Ajudicaron los guardias de Asalto que dispersaron a los izquierdistas y detuvieron al dueño del hotel.

Por la tarde y por la noche también hubo incidentes callejeros, pero en general la jornada transcurrió sin que ocurriera hechos graves.

El escrutinio en todos los colegios se hizo con extraordinaria lentitud y ello fué causa de que aun a media noche no se conocieran datos concretos del resultado de la elección.

En los centros políticos hubo extraordinaria animación y se esperaba con la natural ansiedad conocer los resultados de la elección. La impresión era confusa, pues mientras unos decían que iban por delante los socialistas otros decían que las mayo-rias eran para las derechas.

En la Casa del Pueblo fué grande la animación durante toda la noche y la Junta Directiva quedó reunida en sesión permanente al objeto de ir conociendo los resultados de Madrid y provincias.

Otro tanto sucedió en el Centro Radical y en los círculos de los demás partidos en lucha.

También en las calles, sobre todo en los colegios electorales y frente a los Centros políticos hubo gran animación. Ante dichos centros se estacionaron nutridos curiosos, que esperaban conocer los resultados electorales.

En provincias

EN ASTURIAS

OVIEDO.—Durante la mañana y la tarde hubo bastantes incidentes, aunque no de importancia, en la capital y en los pueblos de la provincia, pero en general la jornada transcurrió con relativa normalidad, pues no hubo que lamentar hechos graves.

En San Agustín los interventores extremistas intentaron falsear el escrutinio, oponiéndose los demás. Hubo una violenta disputa y tuvo que intervenir la fuerza pública. Hubo de anularse la elección en el colegio donde ocurrió el hecho.

En Rioseco, los extremistas trataron de impedir la elección, pero la fuerza pública dió varias cargas y dispersó a los grupos. Los guardias hicieron algunos disparos. Se adoptaron las consiguientes precauciones y la elección pudo verificarse.

EN BADAJOZ

BADAJOZ.—La jornada se caracterizó por los numerosos incidentes que se registraron, tanto en la capital como en los pue-

blos. En Hornacho y otros pueblos ocurrieron hechos de importancia y los revoltosos cortaron los hilos telefónicos. En Siruela, los vecinos, enardecidos por el Dr. Vallina, se amotinaron y se enfrentaron con la guardia civil. Del cuartelillo salieron 50 números y se logró restablecer la normalidad. La elección no pudo verificarse. Se celebrará hoy martes.

En Aljoven, por cuestiones electorales, dispuaron varios vecinos del pueblo. Uno de ellos dió una puñalada al alcalde, Fernando Suárez, de filiación radical. Este, al sentirse herido, sacó una pistola con la que hizo dos disparos que hirieron a una mujer y a un niño que llevaba en brazos.

El alcalde cayó a tierra y falleció a los pocos momentos.

EN BARCELONA

BARCELONA.—La jornada tanto en la capital como en la provincia transcurrió con relativa tranquilidad. En las calles se registraron algunas coacciones seguidas de los incidentes lógicos, teniendo que intervenir la fuerza pública. Los elementos de la F. A. L. habían amenazado con producir disturbios, pero las autoridades adoptaron las necesarias precauciones y los extremistas no llevaron a cabo sus propósitos.

En algunos sitios de la capital hubo coacciones y se hicieron algunos disparos, pero no ocurrieron desgracias. En las primeras horas de la noche, en la calle del Dos de Mayo, hizo explosión un petardo de gran potencia. La explosión produjo grandes daños, materiales y destrozó un transformador eléctrico. No hubo que lamentar víctimas.

Donde ocurrieron mayores incidentes fué en Tarrasa, donde los «escamots» de la Esquerda cometieron toda clase de violencias. Con sus pistolas ejercieron toda clase de coacciones sobre los electores y agredieron a un industrial que resultó gravemente herido. Al herido, que se apellida Marçet, hubo de hacerse la transfusión de sangre. Los acompañantes del señor Marçet repelieron a tiros la agresión. Hubo un tiroteo y resultaron varios heridos. Intervino la fuerza pública, que restableció el orden y practicó varias detenciones.

EN CADIZ

CADIZ.—Durante la jornada electoral no se registraron hechos de gravedad. Puede decirse que el día transcurrió con normalidad. Hubo escasa animación en los colegios electorales. El gobernador adoptó toda clase de precauciones para evitar alteraciones del orden público y garantizar la libertad de los electores. Estas medidas dieron el resultado esperado.

Los sindicalistas se abstuvieron en la elección. Parece que no llega al 50 por ciento el número de votantes.

EN CASTELLON

CASTELLON.—La animación en las calles y en los colegios electorales fué extraordinaria. El Cuerpo electoral respondió con creces. Sobre todo las mujeres acudieron a las urnas con gran entusiasmo. Se calcula que votó el 80 por ciento del censo electoral.

EN JAEN

JAEN.—La jornada electoral transcurrió sin que se desarrollaran incidentes de importancia. Habían circulado rumores según los cuales los extremistas iban a promover graves desórdenes, pero los rumores no se confirmaron. Tal vez desistieron los extremistas de tales propósitos a la vista de las energéticas medidas adoptadas por las autoridades. En la capital sólo hubo ligeros incidentes y una urna rota.

Las mujeres votaron en una proporción del 90 por ciento. También los hombres votaron en una elevada proporción.

EN LEON

LEON.—Lo ocurrieron incidentes de gran importancia. Hubo gran retramiento en el Cuerpo electoral, calculándose que sólo votó el 65 por ciento, siendo las mujeres las que dieron mayor contingente. Los sindicalistas se abstuvieron en su mayoría.

GRANDES FUNCIONES PARA HOY MARTES

TEATRO

VICTORIA FUGENIA

Compañía de Zarzuela

Saus de Caballé

A las 6 1/2 de la tarde

La zarzuela en tres actos, de Barbieri,

A las 10 1/2 de la noche

La zarzuela cómico en tres actos, de Chapí,

JUGAR CON FUEGO

EL REY QUE RABIO

EN LUGO

LUGO.—Durante la mañana y la tarde se registraron numerosos incidentes en la capital y en los pueblos, pero ninguno de ellos tuvo carácter grave. En la capital no pudo celebrarse la elección en cuatro colegios por no haber acudido los adjuntos.

En algunos pueblos los extremistas obstruyeron las carreteras con grandes piedras y troncos.

EN MURCIA

MURCIA.—En Ubeda, Avenilla, Moratala y otros pueblos los extremistas provocaron diversos incidentes. En Avenilla resultó muerto de un tiro Nicanor Masetre.

También en la capital hubo algunos incidentes y varias colisiones sin importancia. Ante un centro electoral se produjo un incidente y fué detenido un señor que resultó ser uno de los candidatos.

EN PONTEVEDRA

PONTEVEDRA.—La jornada electoral transcurrió sin graves incidentes. La nota característica fué el entusiasmo de las mujeres, que votaron en bloque en las primeras horas de la mañana.

En Vigo hubo ligeros incidentes, lo mismo que en Marín. En ambos pueblos se rompieron algunas urnas.

EN SALAMANCA

SALAMANCA.—A pesar de los graves augurios, la jornada electoral transcurrió con normalidad. Tanto en la capital como en la provincia las mujeres acudieron a las urnas en una gran proporción. En uno de los colegios de la capital votó una anciana de 104 años. Fué de las primeras en votar.

EN SEVILLA

SEVILLA.—En las primeras horas de la mañana se registraron algunos incidentes. El más importante fué el ocurrido en el barrio de Amate entre elementos comunistas y afiliados a Acción Popular. Varios comunistas se acercaron a los derechistas diciendo que eran agentes y que iban a cachearles. Uno de los derechistas dijo a sus compañeros que no tuvieran cuidado; pero entonces se oyeron unos disparos, que alcanzaron a Juan Alonso, que resultó muerto, y Juan Morales, que resultó gravemente herido. Los extremistas, cometida la agresión, se dieron a la fuga.

En la calle de Laraz se produjo otro incidente entre extremistas y grupos de Acción Popular, resultando herido Carlos Alonso y otro derechista, además de un comunista, que fué retirado del lugar de la lucha por sus compañeros.

EN TOLEDO

TOLEDO.—En la capital y en algunos pueblos se registraron incidentes con motivo de las elecciones. Los de la capital no tuvieron gran importancia.

En Fuensalida un grupo de extremistas quiso coaccionar a Juan Caló, que recibió una pedrada en la cabeza. Un hijo del herido acudió armado de una escopeta y disparó sobre el grupo de extremistas, catorce de los cuales resultaron heridos.

El autor de los disparos fué detenido.

EN VALENCIA

VALENCIA.—Tanto en la capital como en los pueblos se registraron numerosos incidentes durante el día. En diversos colegios fueron rotas las urnas. En Gandia se rompieron nueve y en Sueca 19. En este último punto, después del escrutinio, los interventores derechistas tuvieron que permanecer hasta las diez de la noche por haber sido bloqueados por los elementos extremistas. El gobernador envió fuerzas para protegerles.

A las nueve y media de la noche de numerosos colegios pedían socorros al Gobierno civil porque estaban los interventores bloqueados. En la plaza de Canalejas, en uno de los colegios, un grupo de autonomistas formado por más de mil personas cercó el local. Penetraron ocho pistoleros y obligaron a los interventores a que entregaran las actas firmadas en blanco.

Hoy se repetirá la elección en todos aquellos colegios en que fueron rotas las urnas.

EN ZAMORA

ZAMORA.—La característica de la jornada electoral fué la tranquilidad que hubo tanto en la capital como en los pueblos. El señor Alba pasó el día recorriendo la provincia.

En el pueblo de Benigiles un grupo de extremistas con garrotes rompió las puertas de los colegios y produjo gran alarma. Hubo una colisión entre distintos grupos, resultando dos heridos. Se han suspendido las elecciones en este pueblo.

En Villaediga también se suspendió la elección por roturas de las urnas.

Los resultados parciales conocidos

UNA REUNION DE MINISTROS

MADRID.—Ayer a las diez y media de la mañana se reunieron varios ministros en el despacho del jefe del Gobierno. No acudió el ministro de Justicia que había sufrido un accidente de automóvil.

Al terminar la reunión dijeron los ministros que no había sido ningún Consejillo y que acudieron a la Presidencia para conocer resultados de la elección y cambiar impresiones.

DICE EL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—Cuando el jefe del Gobierno abandonó la Presidencia dijo a los periodistas:

—Todavía no se conocen datos oficiales concretos más que de unas cuantas provincias. De varias no será posible conocerlos hasta dentro de dos o tres días, porque los pueblos están incomunicados con las capitales a causa de las nevadas.

Los únicos datos oficiales que se tienen hasta ahora permiten asegurar que serán diputados en la primera vuelta los triunfantes por las circunscripciones de Alava, Albacete, Avila, Baleares (capital), Barcelona (provincia), Burgos, Cáceres, Cádiz, Ciudad Real, Cuenca, Granada, Guadalajara, Guipúzcoa, Jaén, Las Palmas, Lérida, Logroño, Málaga (capital), Navarra, Palencia, Santander, Santa Cruz, Sevilla, Soria, Teruel, Toledo, Valencia (capital), Valencia (provincia), y Vizcaya (capital y provincia).

La filiación política de los diversos candidatos es la siguiente: Agrarios y A. P., 92; Radicales, 48; Socialistas, 19; Esquerra, 30; Vasconavarros, 13; Tradicionistas, 8; Conservadores, 6; Lliga, 10; Unión Socialista Catalana, cinco; Acción Republicana, 4; Republicanos independientes, 3; Radicales socialistas, 2; Progresista, 1; Comunista, 1.

En Oviedo, Badajoz y León probablemente serán proclamados los candidatos en la primera vuelta, y no los incluyo en la relación anterior porque faltan datos de muchas secciones.

Los escrutinios

(POR TELEFONO)

Madrid, 21.

Los datos que se tenían ayer a las nueve de la noche, daban como probables los siguientes resultados en Madrid y provincias:

ALBACETE

Elige siete diputados. Los cinco puestos de la mayoría los consigue la unión radical-conservadora. Los triunfantes son los señores Blanco, Ochando y Alfaro (radicales), y Martínez Ortiz, republicano-conservador, y Acacio Sandoval (independiente).

Los dos puestos de las minorías son para los socialistas Prat y Martínez Hervás.

No habrá segunda vuelta.

ALICANTE

Se eligen 11 diputados. Se cree probable la segunda vuelta, pues al parecer ninguno ha obtenido el cuarenta por ciento.

Según los datos conocidos, los puestos de la mayoría los ha conseguido la Derecha Regional, cuyos candidatos eran Chapaprie-

ta, Canalejas, Moltó, Allerlala, Torres, Martínez Arenas y Hernández.

Es segura la derrota del ministro de Justicia señor Botella Asensi, quien, incluso en Alcoy—su pueblo—no ha logrado la votación que esperaba. También ha sido derrotado el alcalde de Madrid, don Pedro Rico.

ALMERIA

Elige 7. No se tienen datos concretos, pero parece seguro el triunfo de las derechas para los cinco puestos de la mayoría. Los triunfantes son los señores Gallardo, Jiménez, Caninello y Suárez.

AVILA

Elige 5. Triunfan los derechistas señores Velayos, Dávila, Represa y Martínez Azagra. Por la minoría se dice resulta elegido el ministro de Estado señor Sánchez Alboroz, de Acción Republicana, aunque otros informes atribuyen el triunfo al radical señor Picón, que iba en la misma candidatura.

BADAJOZ

Se eligen 14. Se carece de datos de muchos pueblos. En la capital triunfan por bastante mayoría los anticomunistas, pero en algunos pueblos llevan mayoría los socialistas. Faltan datos.

BALEARES

Se eligen 7. Triunfan los derechistas don Partolomé Fons, don Luis Satorreza, don Juan March, don Pedro Matute y don Tomás Salar.

Para los dos puestos de la minoría habrá segunda vuelta.

BARCELONA

Por lo que respecta a la capital, no se tienen datos definitivos. La Lliga dice que ha logrado las mayorías con el cuarenta por ciento. En cambio, la Esquerra dice que los puestos de la mayoría son para ella.

El gobernador general decía a última hora de la tarde que en cabeza iba el señor Companys con 139.149 votos, siguiéndole el señor Maciá con 127.258, y el señor Cambó con 121.089. El señor Lerroux ha obtenido 35.855 votos.

Han votado, según el gobernador general, 370.000 electores. Para el cuarenta por ciento se necesitan 148.000 votos. Como faltan datos de algunos distritos no se sabe, pues, si habrá segunda vuelta.

Otros informes de la Lliga daban por seguro que no habrá segunda vuelta, por haber logrado el señor Maciá el primer puesto de la mayoría con el cuarenta por ciento. También decían que los puestos de la mayoría son para la Lliga y la Esquerra.

La provincia elige 15. Como faltan datos de muchos pueblos no se conocen datos concretos. Parece ser que la Esquerra ha logrado 125.000 votos, y la Lliga 109.000.

BURGOS

Elige 7. Triunfan los agrarios Martínez de Velasco, Alonso de Armiño, Francisco Estavanez, Aurelio Gómez, y Gómez Rogi; y los radicales Perfecto Ruiz Dotorrosoro y Guzmán de la Vega.

No habrá segunda vuelta.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como dicen algunos, el triunfo es definitivo en la primera vuelta, con el 40 por ciento, es para cinco radicales y cinco derechistas. Por las minorías saldrán los socialistas.

GRANADA

Elige quince. No se conocen resultados definitivos, pues faltan datos de muchos pueblos. La lucha por los puestos de la mayoría está entre los socialistas y el bloque anticomunista.

Es segura la segunda vuelta.

Si, como

21 de Noviembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

LAS MONJAS ANTE LAS URNAS



MADRID. — El domingo, en Madrid y en el resto de España, entre las mujeres electoras figuraron muchas monjas. He aquí a una de éstas, cuya voto debe estar introduciendo en la urna el presidente de Mesa, mientras la sierva del Señor exhibe otro papelito en su mano derecha.

(Foto Hernando.)

VALLADOLID

Se eligen seis. Por las mayorías figuran los derechistas Royo Villanova, Pedro Martín, Pedro Calzada y Blas Cantalapiedra. Los dos puestos de las minorías son para el socialista Remigio Cabello y otro socialista.

ZAMORA

Se eligen seis. Los cuatro puestos de la mayoría los han logrado el radical don Santiago Alba y los agrarios Doménech, Cid y Carrascal, y los de las minorías, Miguel Maura y un socialista.

Ha sido derrotado Angel Galarza.

No se sabe si para alguno de los puestos de la minoría habrá necesidad de ir a la segunda vuelta.

ZARAGOZA

Pese a todos los augurios, la jornada electoral en Zaragoza transcurrió con tranquilidad absoluta. No hubo incidentes ni coacciones ni compras de votos, al menos que se supiera.

Solamente, a última hora de la tarde, en los colegios electorales de la Facultad de Medicina, de la Delegación de Hacienda, de las calles del Palomar y de San Agustín y otro, irrumpieron unos jóvenes (uno por cada colegio), que no se sabe a qué partido ni qué grupo pertenecen, y unos con los puños y otros con piedras consiguieron romper las urnas. Consultaron las respectivas mesas con el gobernador acerca de lo que había de hacerse, y en vista de las instrucciones, en la Facultad, en la Delegación y en el otro colegio se procedió a recoger la urna rota con las candidaturas que contenían, procediéndose al escrutinio, no sin la protesta de algunos interventores. En los colegios de las calles del Palomar y de San Agustín se anuló la votación, dejándola para hoy. Se ha procedido a nueva elección, sin que ocurriera ningún incidente y sin que cambiara el resultado.

Los cinco jóvenes que rompieron las urnas fueron detenidos y han ingresado en la cárcel a la disposición del Juzgado.

Los resultados de las elecciones por la capital son los siguientes:

Votantes, según el censo: 91.048 de los cuales 50.459 mujeres y 40.889 hombres.

Candidatura de derechas:

Conde de Guadalhorce, 28.490 votos. Don Santiago Guillar, canónigo, 27.717. Don José Serrano, 27.028.

Candidatura radical:

Don Basilio Parafuso, 15.615 votos. Don Manuel Marraco, 13.948. Don Sebastián Banzo, 11.478.

Candidatura republicano-independiente:

Don José Algara, 9.541 votos.

Candidatura republicano-conservadora:

Don Ramón García, 4.386.

Candidatura de Acción Republicana:

Don Manuel Tejero, 5.445.

Candidatura socialista:

Don Antonio Carulo, 4.829.

Don Ernesto Marcén, 5.888.

Don Luis Biescas, 5.880.

El obrero independiente alcanzó 68 votos, y el comunista que iba en cabeza de su candidatura, 535.

Quedan elegidos, pues, los cuatro candidatos de las derechas y el radical don Basilio Parafuso por la minoría.

De la provincia de Zaragoza faltan datos de más de cien pueblos, y se cree que aún mañana no podrán darse los datos completos de la elección. Sin embargo, esos datos no podrán cambiar el resultado de la votación en cuanto se refiere a las mayorías, y únicamente en las personas podrá haber cambio en las minorías.

No se sabe si habrá segunda vuelta; pero, probablemente, no.

Por la provincia se eligen 13. Como faltan datos de 190 pueblos, no se puede aventurar nada. Sin embargo, se sabe que van a la caza los radicales, siguiéndoles la Derecha Regional.

Ayer, lunes, se celebraron elecciones en los pueblos en los que se suspendieron el

Información de la noche

(POR TELEFONO)

Madrid, 21.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR GIL ROBLES

El domicilio de Acción Popular estuvo ayer muy animado. Aunque el señor Gil Robles había anunciado que no recibiría visitas, con él se entrevistaron los periodistas, a quienes hizo las siguientes manifestaciones:

—Creo que en estos momentos es innecesario hablar. Todos debemos poner la vista en la conveniencia del país y en la paz de los espíritus. Yo recomiendo la máxima serenidad.

Por los datos conocidos hasta ahora, tengo entendido que hemos logrado ya 95 actas. Este resultado supera mis cálculos.

—¿Son ustedes monárquicos? — preguntó un periodista.

—Somos de derechas. Unidos estamos muchos grupos, y me parece prematuro hablar de esa cuestión.

—Pues se dice que tienden ustedes a lograr una restauración...

—No creo que haya que plantear ese problema. No sé lo que haremos si nos encargan de formar Gobierno.

Desde luego, la violencia es un mal camino. Si nosotros perturbáramos a España seríamos unos criminales. Me duele este triunfo, en realidad, porque no sé si estamos preparados para gobernar...

Don Dimas Madariaga, que estaba en el domicilio de Acción Popular, dijo a los periodistas que en Toledo sus amigos habían logrado ocho puestos.

DICE EL SEÑOR LARGO CABALLERO

El señor Largo Caballero habló con los periodistas, a quienes dijo:

—Todos los calendarios que se hagan tienen que estar repletos de despropósitos. Estas elecciones son muy diferentes a las demás. Yo soy optimista.

EN LA CASA DEL PUEBLO

Ayer se decía en la Casa del Pueblo que la candidatura socialista por Madrid había obtenido 15.000 votos de ventaja sobre las adversarias, y que en la provincia la diferencia, en favor de los socialistas, era de veinte mil.

COMENTARIOS DE LA PRENSA MADRILEÑA

Los periódicos de la noche comentan el resultado de las elecciones del domingo y dicen que aun cuando faltan muchos datos, seguramente habrá que ir a la segunda vuelta en muchas provincias. Apuntan los periódicos izquierdistas la necesidad de que los republicanos vayan unidos a la segunda vuelta para evitar su derrota, y afirman que la desunión que predominó el domingo en ellos ha permitido ganar muchos puestos a las derechas.

Dicen también que a las derechas les preocupa la unión de los republicanos en la segunda vuelta, pues comprenden que un éxito excesivo sólo les produciría asfixia.

«Informaciones» dice:

—Hay que destacar la serenidad del Cuerpo electoral en la jornada del domingo y la absoluta imparcialidad del Gobierno. Este permitió que el país se manifestara en completa libertad. También merece elogios la fuerza pública por su serena y energética actuación. Igualmente merece destacar el caballero comportamiento de los madrileños para con las mujeres.

Aunque faltan muchos datos para conocer los resultados definitivos es innegable la reacción del país contra la política de los Gobiernos anteriores. El espíritu ciudadano ha venido a dar la razón a nuestras campañas.

«La Epoca»:

—Escribimos estas líneas cuando aun faltan los datos completos. Pero los que se conocen bastan para dibujar el hecho evidente de que las derechas unidas han triunfado en España. El vendaval de estos dos años ha barrido los fantasma de algunos partidos republicanos, que hasta ayer vivieron una vida artificial. Sólo quedan en pie dos grandes grupos: el socialista y el antimarxista. España se ha pronunciado contra el espíritu de la revolución y contra los hombres de la revolución. También se ha pronunciado contra los hombres que quisieron imponer al pueblo su sectarismo.

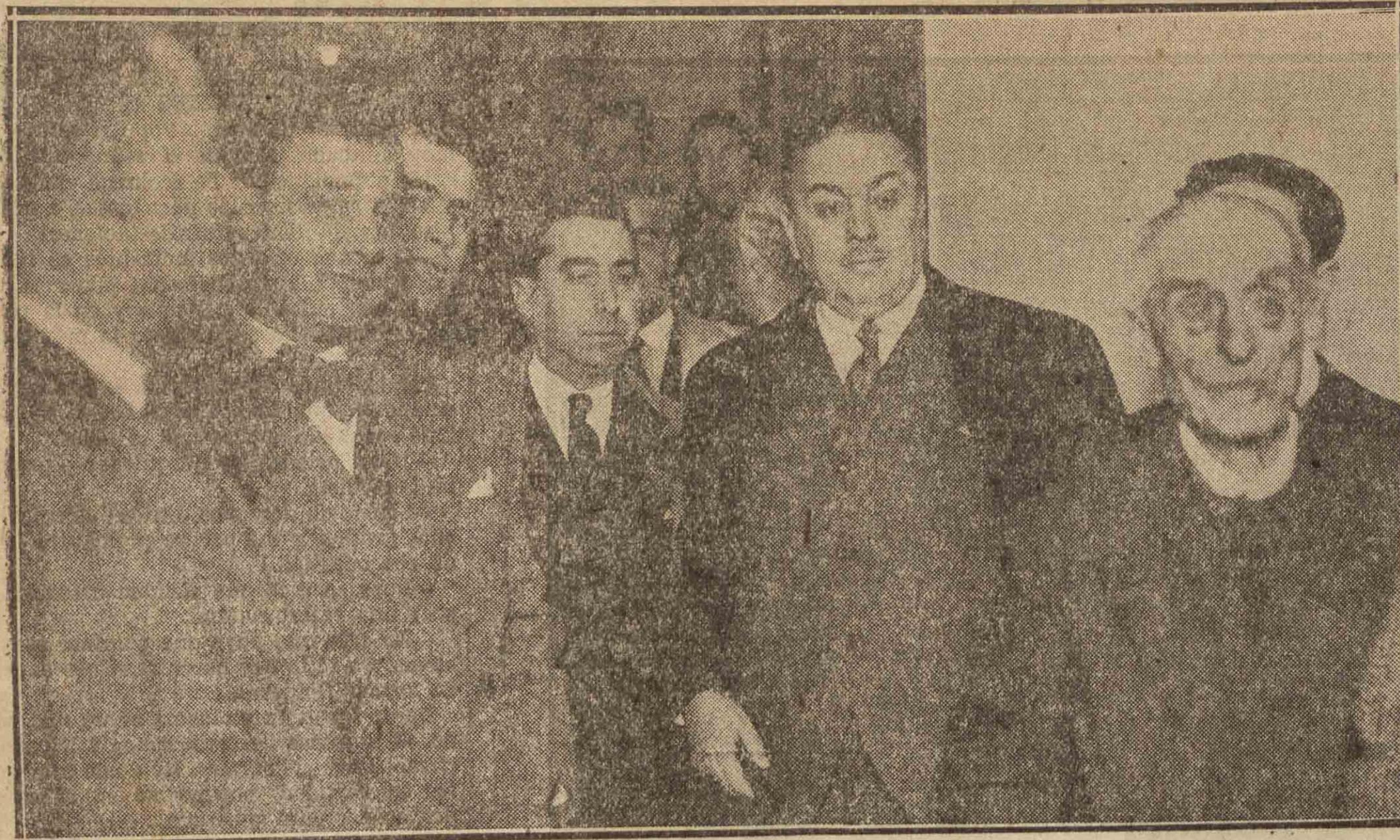
Ahora las derechas están en el deber de recordar las palabras que dijo el señor Gil Robles en su discurso del Monumental Círculo: «Si triunfan las derechas éstas no deben querer nada con los hombres de la revolución; ni colaboraciones ni contubernios».

«Luz»:

La jornada del domingo fué de un admirable ejemplo de ciudadanía. Imperó el mutuo respeto. Fracasaron rotundamente los augurios alarmistas. Aunque faltan muchos datos, puede afirmarse que la jornada del domingo ha sido de un positivo avance para las derechas.

Ya en otras ocasiones advertimos la conveniencia de una política ajustada a las realidades, y de ir a un cambio de métodos.

Si el resultado de las elecciones del domingo supone desde luego un quebranto pa-



MADRID. — El jefe del Gobierno, don Diego Martínez Barrios, esperando, el domingo por la mañana, en la fila el momento de emitir su voto. (Foto Contreras y Vilaseca.)

ra la República, hubiera sido un verdadero peligro para el régimen el retrasar algunos meses las elecciones.

Los republicanos están obligados a recoger las enseñanzas de la jornada del domingo. Deben unirse hoy más estrechamente que nunca, por encima de sus partidismos y de sus partidos insuficientes.

«La Voz»:

—El resultado de las elecciones del domingo aparece confuso en un grado máximo. Es muy grave la responsabilidad de los partidos republicanos ante la segunda vuelta que será precisa en muchos sitios. Es necesario que se unan, pues hay que evitar a todo trance el peligro de una guerra civil. Esperamos que el buen sentido se impondrá en todos los republicanos.

No dudamos que a estas horas los republicanos están convencidos de la unión. Esperamos pues.

“Heraldo de Madrid”:

Encabeza la información electoral con el siguiente título: “La división suicida de los republicanos y de todas las fuerzas de la izquierda ofrece a la reacción un triunfo importante en varias provincias. Al que, llamándose republicano, se oponga a la unión de todos los partidos de la democracia alcanzará una grave responsabilidad y se le podrá acusar públicamente de traidor a la República.”

Luego, en su comentario, dice:

—Cabe preguntar a los republicanos si después de la jornada del domingo tienen la conciencia tranquila? Es de suponer que se habrán convencido de la necesidad de unirse estrechamente. Cargue cada cual con la responsabilidad que le corresponde. Ha sido una lección conveniente, que debe ser aprovechada. Han triunfado las malas artes de los viejos caciques pueblerinos, que se han aprovechado de la torpeza de algunos republicanos. Pero no importa. ¡Adelante la democracia española! El mundo no es de los viejos. Los republicanos, unidos y actuando serenamente, hubieran logrado ayer un gran triunfo, y las derechas sólo habrían conseguido una infima minoría.

Ahora, o Gil Robles y sus amigos se declaran republicanos, o no podrán hacer nada. En un sistema parlamentario goberna la mayoría absoluta de la Cámara. Los señores agrarios se someten o tendrán que conformarse a una simple oposición.”

EN LAS CALLES DE MADRID

MADRID.—En las primeras horas de la noche de ayer hubo gran animación y nerviosismo en las calles de Madrid. Se formaron numerosos grupos y se produjeron pocos incidentes, que dieron lugar a sustos y carreras.

En la Gran Vía se intentó organizar una manifestación de elementos extremistas, pero la fuerza pública disolvió los grupos. Hubo algunos lesionados.

DETALLES DE LOS SUCESOS DE ALJUCEN (BADAJOZ)

BADAJOZ.—Se conocen detalles de los sucesos ocurridos el domingo en el pueblo de Aljucen. El muerto se llama Benjamín Torres. Entre los heridos figura el alcalde, de filiación radical, señor Salís, que al verse agredido por un grupo sacó su pistola e hizo varios disparos.

Se entabló una colisión y hubo un tiroteo, resultando heridos Emiliiano Moreno y su hija, de seis años, llamada Primitiva.

Entre socialistas y republicanos se cruzaron más de cien disparos.

Emiliiano falleció ayer por la mañana.

OTROS INCIDENTES

JAEN.—En Jodar, los comunistas, al ver perdida la elección, acordaron promover desórdenes. Los candidatos comunistas Rexach y Gallego arrojaron a sus secuaces y les excitaron a que ayer agredieran a los patrones. Las autoridades adoptaron precauciones. Ayer por la mañana los elementos comunistas comenzaron a cometer actos de violencia. La fuerza pública les disolvió a tiros. Los vecinos auxiliaron a la Guardia civil, logrando dispersar a los rebeldes. Quisieron apoderarse del capitán Rexach para lincharle. Rexach se refugió en el Ayuntamiento, y luego subió al tejado, desde donde hizo numerosos disparos contra el vecindario y la Guardia civil. El teniente que mandaba las fuerzas subió también al tejado, y con grave peligro de su vida logró detener a Rexach. Este fue conducido al cuartelillo. El público quiso lincharle.

J. M. MUÑOZ MEDICINA GENERAL Visita a domicilio Consulta de Piel y Secretas, de 12 a 2 y de 5 a 8. Telf. 15-1-73 :: San Francisco, 18-1.º doha.

JUAN LARRE

GARGANTA - NARIZ - OÍDOS
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5.
SAN MARCIAL, 32 y 34 3º - Telf. 12-6-68

PABLO MOLANC
GARGANTA, NARIZ, OÍDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PENAFLORIDA, 10. - Teléfono 1-41-68

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas.—Consulta: 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Teléfono 12-7-60

F. Loidi Zuláica

ALAMEDA, 6. 1.º :: Teléfono 1-29-29
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y SECRETAS
Consulta: de diez a una y de cuatro a siete

RAMON JUSUE

MEDICO DE LA MATERNIDAD
Especialista en enfermedades de la mujer y partos
Consulta: de tres a uno. Telf. 14-0-90

CAMIÑO, 4. 2.º :: Teléfono 14-0-90

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia.
PRIM, 17.—Consulta: de 3 a 5.—Telf. 1-27-61

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5
ALFONSO VIII, 7 :: Telf. 10-8-77

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SFNRA
EX MEDICO MILITAR
SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda. :: Telf. 1-32-42

Clinico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

Comentarios en el extranjero
En el Vaticano ha causado buena impresión el resultado de las elecciones

Ciudad del Vaticano.—Los resultados logrados por las derechas españolas en las elecciones del domingo, han causado satisfacción en los círculos oficiales, que si bien esperaban un triunfo, no suponían que éste alcanzara las proporciones notificadas a la Santa Sede.

Ello ha sido una sorpresa agradable en los círculos pontificios.

Generalmente, se dice que los resultados de la elección no deben interpretarse como una reacción contra los varios Consejos de Ministros sucedidos en los dos últimos años que no fueron contra los intereses de España, sino contra el general de la República. (United Press).

“PARÍS-SOIR” DICE

PARÍS.—Comentando las elecciones españolas, “París-Soir” dice que, sin perjuicio de los cambios que se produzcan en la segunda vuelta, será imposible un Gobierno de cartel, y que será muy difícil la formación de uno derechista.

Dice que la solución que se impone, es un Gobierno de concentración. (United Press).

Las izquierdas guipuzcoanas

FEDERACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES SOCIALISTAS

Se convoca a los componentes del Comité ejecutivo a la reunión ordinaria que se celebrará hoy, martes, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social (31 de Agosto, 38, primero). Se encarece la puntual asistencia.—El secretario.



(Compañía Hamburguesa Americana)

Servicios regulares por vapores rápidos de gran lujo a todas partes del mundo

PROXIMAS SALIDAS DE PUERTOS ESPAÑOLES:

LÍNEA A CUBA Y MEJICO
a La Habana. Veracruz y Tampico

Motonave ORINOCO

21 de noviembre, de Santander, y
22 de noviembre, de La Coruña y Vigo

LÍNEA A SUDAMERICA
a puertos del Brasil, Montevideo y
Buenos Aires

Vapor GRAL. ARTIGAS

13 de diciembre, de Vigo

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes, a las Agencias en GUIPUZCOA y NAVARRA de las COMPAÑIAS HAMBURGUESAS DE NAVAGACION. S. A. Depósito de Carbones de Tenerife: Francisco Gascue, 5.—Teléfono 15-3-53.—SAN SEBASTIAN.

El doctor Zuriarrain

(don José María) ha reanudado la consulta de Cirugía General.

GARIBAY, 1 :: :: :: Teléfono 15-7-43

Corzo joven

domesticado, propio para finca o jardín, se vende en condiciones. Informarán: Armería Casa Merino. Avenida, 36.

Doctor Sagardia

(De la Maternidad de París)
Especialista en Partos y Ginecología.
Consulta, de 3 a 6.—FUEROS, 1.—Telf. 15-3-68

Ladillas

muere instantáneamente empleando el ACEYTE INGLES. No mancha. Venta en todas las farmacias.

21 de Noviembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Ecos de Sociedad

Santoral

Martes, 21 de noviembre. — La Presentación de Nuestra Señora. Santos Gelsio, Mauro y Celso.

MOLINS — **ODONTOLOGO** —
P. Guipúzcoa, 2. Tel. 13.173

Ortos y ocos. — Sale el sol a las 7'7, pasa por el meridiano a las 12 y se pone a las 16 y 54.

La luna sale a las 11'3, pasa por el meridiano a las 16'1 y se pone a las 20'43.

MOTORES AEG
LOS MAS ACREDITADOS
PORTAL + MORO - San Sebastián.

Natalicio

Con toda felicidad ha dado a luz una niña, la bella esposa de nuestro particular amigo don José Luis Múgica. Enhorabuena.

ISABEL PELETERA

Confecciones y arreglo de toda clase de pieles :: P. de Colón, 15, 1.º :: Teléf. 11-7-29.

Letras de fútbol

Victima de cruel enfermedad falleció ayer, a las diez de la mañana, en el Hospital de San Antonio Abad, a los 15 años de edad, el joven José Ignacio Odriozola.

La conducción del cadáver al cementerio de Polloe se verificará hoy, martes, a las doce y media, desde el Hospital civil, y los funerales por su eterno descanso se celebrarán el jueves, a las ocho de la mañana, en la capilla del citado establecimiento.

A sus desconsoladas hermanas, doña Hilario y doña Josefa, hermanos políticos y demás familia doliente, acompañamos sincera mente en el dolor que les aslige.

— A los quince años dejó de existir ayer en nuestra ciudad Victoriano Herce Martínez, cuyo cadáver será conducido al cementerio de Polloe a las cuatro de la tarde de hoy, celebrándose los funerales mañana, miércoles, a las diez, en la parroquia de San Vicente.

A sus atribulados padres don Victoriano y doña Cristina, hermanos y demás familia apenada por pérdida tan sensible, expresamos nuestro pésame sentido.

Agradecimiento. — El apenado viudo, hijos y demás familia de la finada doña Do rote Azcarrunz de Galarraga, al expresar a sus amistades su profundo agradecimiento por la adhesión a su dolor, recibida en momentos de tanta aflicción, así como por la asistencia a los actos organizados por ser tan querido, les comunican que las misas gregorianas darán comienzo el miércoles, día 22, a las ocho y media de la mañana, en el altar mayor de la parroquia de Santa María.

El joven
Victoriano Herce Martínez
Falleció ayer, a los 15 años de edad.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados padres, D. Victoriano y D.ª Cristina; hermanos, D.ª Ma rina, doña Milagros, D. Julián, don Francisco y doña Cristina; hermano político, D. José Simón; sobrina, Milagros Simón; tíos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, MIER COLES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 21 noviembre 1933.

Domicilio: GENERAL JAUREGUI, 7.

Curan la hernia

los renombrados **Aparatos C. A. BOER**. Adop tados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios, procurando a los **HERNIAS** la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y la de los mismos **HERNIADOS**, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del **Método C. A. BOER**:

MADRID, 12 de octubre de 1933.—Muy señor mío: Me alegro mucho poder ratificarle la curación de las hernias que sufría y que se me habían reproducido después de operadas. Hace mucho que voy sin aparato, y aunque hago esfuerzos y sigo haciendo mi vida normal de trabajo, no noto molestia al guna, ni indicio que me haga creer que no estoy totalmente curado. Por lo cual, cada día más agradecido de usted, le autorizo para que haga uso de esta carta como crea oportuno. Disponga como guste de su s. s., **BASILIO RUIZ**; calle Mediódia, 6.—**MADRID**.

VILLARES, 13 de noviembre de 1933. Sr. D. C. A. BOER: Pelayo, 38, BARCELONA.—Muy señor mío: Estoy muy agradecido de sus aparatos y **Método C. A. BOER**, pues después de haber padecido más de diez años con mi rabiosa hernia, ahora me encuentro completamente bien, sin tener malestar de nada, y le autorizo para que lo publique en los periódicos. Queda de usted afmo. s. s., **CELEDONIO GARCIA**, en Villares de Soria.

CASTROPONCE, 20 julio 1933. Señor don C. A. BOER: Pelayo, 38, BARCELONA.—Estimado señor mío: Me es grato dirigirme a usted para enviarle mil gracias y demostrarle la gratitud más profunda por hallarme hoy completamente curado de la hernia que venía padeciendo, lo que he conseguido con sus acreditados aparatos. Queda de usted muy reconocido este afmo. y s. s. en Cristo, **PASCASIO VIDAL** (párroco). **CASTROPONCE** (Valladolid).

HERNIADO: No pierda usted el tiempo. Descuidado o mal cuidado, amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda al **Método C. A. BOER** y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente especialista herniario de París en:

Pamplona, sábado 25 noviembre, Hotel Quintana; Elizondo, domingo 26 noviembre, Fonda Julián Lázaro; Irún, lunes 27 noviembre, Hotel Francia y Norte; **SAN SEBASTIÁN**, martes 28 de noviembre, **HOTEL EUR OPA**; Villafranca de Oria, miércoles 29 noviembre; Hotel Urteaga; Vitoria, jueves 30 de noviembre, Hotel Frontón; Durango, viernes 1 de diciembre, Hotel Mieto; Tolosa, sábado 2 diciembre, Hotel Cielo Grande; Vergara, domingo 3 de diciembre, Hotel Idarreta; Guernica, lunes 4 de diciembre, Hotel Comercio; Añeiña, martes 5 de diciembre, Hotel Arteche; Bilbao, miércoles 6 de diciembre, Hotel Inglaterra.

APARATOS DEL ARTE MEDICO PERFECCIONADOS para combatir eficazmente la OBESIDAD, eventraciones, CAIDA DEL ESTOMAGO, desviaciones y descenso de la MATRIZ, varices, HIDROCELES, varicéoles.

C. A. BOER (especialista herniario de París) Pelayo 38 — BARCELONA.

Teatro Principal

HOY, MARTES

a las 5 1/4, 7 1/4 y 10 1/2

GRAN ESTRENO PARAMOUNT

“SOBRENATURAL”

con CAROLE LOMBARD, H. B. WARNER, RODOLPH SCOTT y VIVIENNE OSBORNE. Un tema jamás llevado a la pantalla ni al teatro. Un “film” escalofriante en el que nos parece oír la voz del más allá.

Mañana, OTRO ESTRENO: Selecciones Filmófono presenta “LAS OCHO GOLONDRINAS”. Un “film” en que triunfa la juventud y la belleza.

LAS ABUELAS LO USAN

La tersura y rigidez del cutis esconde los años; la vejez no llega mientras el rostro sea joven, y el rostro es joven siempre usando los Productos «RISLER».

LAS MAMÁS LO ADORAN

La conservación de los encantos juveniles es la felicidad de las señoritas, del marido y del hogar. Y la hermosura se conserva siempre con los Productos «RISLER».

LAS NIETAS LO SOLICITAN

La edad, por si sola, no basta. Hay que realizar sus encantos; dejar la adolescencia y pasar a la seductora juventud, usando también los Productos «RISLER».

Y así son aun tentadoras las abuelas... cautivantes las mamás... e irresistibles las nietas...

RISLER
CREMA DE DIA • CREMA DE NOCHE • POLVOS DE ARROZ
COLORETE en CREMA • EMULSION DE GRAN BELLEZA

Productos norteamericanos de gran belleza de THE RISLER MANUFACTURING CO. New York - Paris - London.

“La Voz” en Eibar

ESTAMOS DONDE ESTABAMOS

La Juventud Socialista de Eibar, en carta fechada hoy, sábado, refiriéndose a una crónica aparecida en LA VOZ del día 17, me coloca en el trance de demostrar de una manera clara y terminante la existencia del acuerdo del Comité socialista de agredirme o desmentir lo que en aquella crónica decía, recordando así mi torpeza.

De paso, se me acusa de mala información en el asunto de las bofetadas entre naciona listas y socialistas, y se me invita a informar mejor en lo sucesivo.

Empiezo por replicar que si yo hubiera sabido la existencia de un “acuerdo oficial” de dicho Comité para atentar contra mí, lo hubiera denunciado. Pero no es así, porque “oficialmente”, con acta, luz y taquigrafos, a nadie se le ocurría tomar tal acuerdo, aunque el acuerdo exista.

Yo no sé el verdadero alcance de la carta que se me ha dirigido; si hay buena intención para aclarar mi acusación o se trata de eludir una responsabilidad. Lo que si encontramos verosímil es la amenaza nacida de un acuerdo igualmente verosímil. Ahora que parece perdida la esperanza del “golpe de gracia”, no sabemos si se realizará o no; pero lo que si sabemos es que se ha tratado de agredirme, especie que ha sido muy comentada, por ser pública y notoria.

No revelaremos nombres de personas, para que no pudieran tomarse venganzas sobre ellas; pero pudiéramos decir algo acerca de eso.

Respecto al segundo asunto, estamos esperando que nos demuestren nuestra equivocación.

EL ENTIERRO DE DON JULIO IRUSTA

Gran dolor causó en el vecindario eibarrés el fallecimiento del querido amigo don Julio Irusta. De todos los pueblos de los alrededores llegó gran número de amigos que acudían a rendir este postre tributo al caballero eibarrés.

Del elegante y severo féretro pendían cintas, que tomaron sus más íntimos amigos, así como los hachones. Otros amigos llevaron cuatro magníficas coronas, de la viuda, hijos y hermanos, y una muy preciosa, de orejas naturales, de sus amigos, y otra de los obreros del taller del fallecido.

En la presidencia figuraban varios familiares, seguidos de una muchedumbre como pocas veces se ha visto.

Renovamos el pésame a su afligida viuda, hijos y demás familiares, muy en particular al hermano del fallecido, nuestro querido amigo don Fernando Irusta.

T. Echaluza.

(Retirado de nuestro número del domingo por exceso de original.)

Ateneo Guipuzcoano

Se aplaza la conferencia de don Ramón del Valle-Inclán

Anoche se recibieron noticias del ilustre escritor don Ramón del Valle-Inclán anuncian do la imposibilidad de trasladarse a San Sebastián para celebrar la conferencia que debía haber tenido lugar hoy en el Ateneo Guipuzcoano.

Oportunamente se informará de la nueva fecha en que ha de ocupar la tribuna el señor Valle-Inclán.

EL SEÑOR

Don Julián Ramos Lozano

Ha fallecido hoy, a la una y media de la madrugada, a los 77 años de edad. Despues de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Josefa Perdomingo; hijos doña Antonia, don José, don Rafael, don Francisco, doña María Francisca, doña Carmen y doña Isabel; hijos políticos, doña María Fernández, doña María Nazábal, don Aldo Cechini, doña Amalia Janive y don José Zabalegui; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar HOY, MARTES, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que se celebrarán MAÑANA, MIERCOLES, a las DIEZ, en la parroquia del BUEN PASTOR, por lo que les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 21 de noviembre 1933. Domicilio: San Bartolomé, letra N.

Ecos

De todas partes

FUTBOL EN PARIS

PARIS.-En el Stadium Buffalo se ha jugado un match de fútbol entre el equipo chileno-peruano y una selección parisina, de la que formaban parte jugadores del C. A. Paris.

El encuentro terminó con empate a dos tantos. (United Press).

KID TUNERO, DERROTADO

En Bruselas, en el Palacio de los Sports pelearon el belga Gustavo Roth y el cubano Kid Tunero. Este llevó la iniciativa y la ventaja en los primeros asaltos, pero al final se impuso el belga, que fué, unánimemente, declarado vencedor.

Se desea

taquimecanógrafo conociendo perfectamente francés y organización comercial. Inútil presentarse sin buenas referencias.

Manufacturas "EL QUIJOTE"; Viteri, 21. RENTERIA.

"Los Liquidadores"

Antes de comprar Jerseys de caballero, señora y niño, visiten la Casa de Diosdado Almeida. PESCADERIA, 9.

Peluquería "Sofi"

Permanente garantizada, 8 pesetas. Ondas al agua, 250. Corte de pelo, 075. Marcel, una peseta.

URBIETA, 32, bajo :: :: Teléfono 15-6-24

La mejor achicoria

SIEMPRE BAQUE

"ACHICORIA BAQUE"

ENFERMOS DEL ESTOMAGO E INTESTINOS

SERVETINAL GUMMA

1930

Muchas, muchísimas son las curaciones notables que llevamos publicando en casos verdaderamente apurados; pero ninguna ha llegado a alcanzar como la presente, en que el SERVETINAL llega a tiempo y libra de una muerte cierta a D. Antonio Garriga, de setenta y cuatro años de edad. El día 14 del corriente mes de noviembre se presentó en mi Farmacia, calle Ancha, número 1, dicho señor, y entusiasmado firmó en nuestro álbum del SERVETINAL, en que los enfermos curados con dichos polvos estampan su firma y dan su caso a la publicidad, para bien de los que padecen del estómago e intestinos. Al dar el caso de don Antonio Garriga a la publicidad hemos procurado recoger todos los datos precisos para que no quede duda alguna en la más pura eracidad del caso.

Don Antonio Garriga, de setenta y cuatro años de edad, natural de Villafranca del Panadés, es conocidísimo en dicha ciudad por haber estado cincuenta años al frente de una peluquería acreditada, en la calle Herreros, número 9. Los clientes de dicho establecimiento saben lo mucho que padecía del estómago don Antonio, pues a la edad aproximada de los quince años, o sea desde muy joven, ya se empezó a notar las primeras molestias, y su enfermedad fué en aumento a medida que transcurría el tiempo. Hará unos cinco años, aproximadamente, en vista de que las molestias del estómago eran continuas, e imposibilitado de cuidar de su peluquería, resolvió trasladarse a esta ciudad, junto con sus familiares, que habitaban en la calle del Doctor Dou, número 12, principal, 1^{er}. Ultimamente se fué agravando en tal extremo, que sufrió cuatro vómitos de sangre y una serie de hemorragias intestinales de sangre, lo que, dejándole en un estado de postración, se vió obligado a guardar cama unos tres meses. Los continuos vómitos de bilis le impedían tomar alimento alguno, y sólo se le fué alimentando con inyectables de 5 c. c. de lecitina (yema de huevo): estuvo cincuenta y tres días sin evacuar con nada, ni con lavativas, ni con inyectables purgantes (glucosido laxante soluble extraído de la cáscara sagrada).

Se le administraron más de 100 inyectables de morfina (y otros tantos de sulfato de atropina), a dosis bastante elevadas, para calmarle los dolores atroces. Después de varias consultas, y en vista de que ya no había salvación posible y que entraba casi en el periodo de agonía, le administró los últimos Sacramentos un reverendo padre de la iglesia parroquial de Belén. Mas don Antonio, poseyendo una naturaleza fuerte, aún resistió unos días más, hasta que sus familiares, al leer en la Prensa una de las muchas curas famosas que llevamos publicando, intentaron quemar el último cartucho dándole el SERVETINAL. Poco a poco fué reaccionando, y a tal extremo ha llegado su mejoría, que encontrándose completamente curado y su satisfacción es tan grande, que, desoyendo lo buenos consejos de sus familiares, abusa en la cantidad en las comidas de cosas que para él tendría que preservarse todo el resto de su vida; eso sí, dirigiéndolas perfectamente bien y habiendo aumentado unos cuantos kilos de peso.

Agradezco a todos los enfermos curados con el SERVETINAL que firmen el álbum para bien de los que padecen del estómago e intestinos.

GUMMA, farmacéutico.

DEPORTE VASCO

Taboada, en una tarde de juego arrollador, triunfó sobre su rival Argárate

Los partidos del domingo carecieron de interés. - Los de ayer, lunes

EN EL FRONTON MODERNO

El domingo y ante mucho público se jugaron en este favorecido frontón los siguientes partidos de cesta-punta y remonte:

El partido a cesta-punta. — Jugaron este primer partido de la tarde Argárate e Ibarlucea, luciendo faja colorada, contra Taboada y Maguregui, ceñidos con pañuelo azul, sacando Argárate del cuadro doce y Taboada del once y medio.

Dinero a la par; no había predilección.

Hubo igualadas en la primera decena en los tantos 1, 2, 3, 4 y 7. De aquí avanzaron francamente Taboada y Maguregui, los cuales se apuntaron el tanto 45, fin del partido, dejando a sus rivales en el tanto 27.

Muy bien los vencedores, sobre todo Taboada que rubricó su sobrenombre de "Hueracán".

Argárate tuvo una tarde desdichada, e Ibarlucea nada pudo hacer ante el desencierro de su compañero.

El partido a remonte. — Contendieron en el segundo partido de la tarde del domingo Salsamendi I y Altuna (rojos) contra Mina y San Martín (azules), sacando los delanteros del cuadro once y medio.

Dinero a la par.

Anotamos en este encuentro ocho igualadas, la última a 17. A partir de aquí perdió interés la lucha. Mina y San Martín se impusieron francamente sobre sus contrarios y ganaron el partido por la friolera de diecinueve tantos. O sea, Mina y San Martín, 50; Salsamendi y Altuna, 31.

Sin comentarios. La marcha del partido los hace.

El tercer partido. — Hubo un tercer partido, también a remonte, entre Esteban Izquierre y Marich, colorados, contra Salsamendi y Santamaría, azules. Vencieron los segundos, que dejaron a Izquierre y Marich en 32 para 40 a que estaba concertado el encuentro.

LOS DE AYER, LUNES

Primer partido. — Jugaron el primer partido de la tarde de ayer los remontistas Salsamendi II y Marich, colorados, contra Arrechea y Joaquín Echániz, azules, con saques del once y medio los delanteros.

Fué un partido revoltoso en el que después de haberse dado grandes momios por los dos bandos y de haberse registrado varias igualadas, la última a 35, vencieron Salsamendi y Marich por cinco tantos para 50 a que iba el partido.

El segundo partido. — Larramendi y Santamaría, rojos, jugaron contra Esteban Izquierre y Lesaca, azules, con saques respectivos de los cuadros once y medio y once.

Salió el dinero a favor de Larramendi y Santamaría en proporción de 40 a 34.

Acertados estuvieron los señores "catedráticos" en la elección de favoritos. Decimos que estuvieron acertados, porque Larramendi y Santamaría, los agraciados, después de las igualadas habidas en los tantos 1 y 3 salieron por delante y ganaron el partido como quien lava. Es decir, que mientras Larramendi y Santamaría se apuntaron los cuarenta y siete tantos restantes para salir victoriosos, Izquierre y Lesaca no se apuntaron más que 28.

CAMPEONATO SOCIAL DE PELOTA A MANO DEL CLUB DEPORTIVO EIBAR

El viernes, como de costumbre y ante numeroso público, se jugaron en el frontón Astelena los partidos de campeonato de este Club.

Los de segunda categoría, Arana y Bueno,

vencieron con suma facilidad a Santamaría y Echániz.

El de primera categoría resultó muy interesante. Jugaron Valenciana y Guisasola contra Marquiegui y Gómez "petit"; hubo igualadas en los tantos 9, 10, 12 y 19, venciendo los primeros por tres tantos.

Merece destacarse la labor de Valenciana y el brio de Marquiegui, que con su zurda entusiasmó al público.

RETO

Se reta a cualquier propietario de vaca de Guipúzcoa, siendo él el boyero, a trasladar la piedra pequeña de Astigarraga. Informarán: Bar Kaschán (Matadero). SAN SEBASTIÁN.

Buenos agentes

Solicitamos para la plaza, Eibar, Irún, Tolosa, Zumárraga, Zarauz, Villafranca y principales pueblos de la provincia. Absoluta seguridad. Garantizamos comisión mínima de cinco pesetas diarias. Una hora trabajo.

Diríjase, acompañando referencias, edad y experiencia comercial, a la Agencia General INKA y FOX. Apartado 47. San Sebastián.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

SAN MARTÍN, 29, cuarto, izquierda.

1933

El SERVETINAL devuelve la salud y la felicidad a un artista

Don DAMIAN PARDAL TOPETE, artista de variedades del género excéntrico, de treinta y un años de edad, residente en MADRID, calle del GENERAL PARDIÑAS, núm. 29, bajos A, nos remite la siguiente carta:

Madrid, 13 de julio de 1933.

Señor D. A. Gummá.—Barcelona.

Muy distinguido señor mío: Con gran entusiasmo y alegría cojo la pluma para felicitarle por el acierto tan definitivo que ha tenido usted con su producto SERVETINAL, y por ser producción nacional estamos obligados todos los españoles curados con él en propagar al mundo entero sus resultados de curación maravillosos.

Yo he sufrido durante seis años seguidos una hiperclorhidria aguda, he recurrido a cuantos tratamientos existen para esta clase de enfermedades y ninguno ha conseguido curarme radicalmente, como el SERVETINAL, después de haber consumido cuatro frascos.

Mi carrera es la de artista de variedades; cultivo el llamado género excéntrico intermedio, y mi misión es hacer reír al público que asiste al teatro donde yo actúo. ¿Usted cree que con un dolor en el estómago se puede hacer reír a nadie? Gracias a mi curación con el SERVETINAL, hoy me encuentro feliz y contento, y cada vez que me presento al público aumenta el éxito y mi satisfacción por encontrarme completamente curado de una enfermedad tan odiosa, gracias a su SERVETINAL.

Sirva esta carta como agradecimiento sincero y mi felicitación más cordial, autorizándole para que haga de ella el uso que crea más conveniente. S. s., q. e. s. m.

Firmado: DAMIAN PARDAL TOPETE

SERVETINAL

sigue proporcionando la salud perdida a miles de enfermos, que, agradecidos, ofrecen espontáneamente su caso al público demostrando con ello la justa fama del SERVETINAL

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado.

21 de Noviembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15



HERNANI

LA JORNADA ELECTORAL

La lucha electoral del domingo ha transcurrido en un ambiente bastante agitado, registrándose numerosos choques entre nacionalistas e izquierdistas, que eran, en definitiva, las fuerzas que se disputaban los primeros puestos en esta villa.

Por la mañana en las proximidades de Casabiel, y ante coacciones de derecha, grupos de ambos bandos vinieron a las manos. Resultó herido leve de una pedrada en la cabeza un joven republicano, apellidado Moncayo. Pocos momentos después eran detenidos alguno que otro de los contendientes. Ninguno de los detenidos era derechista.

Se nos asegura que la fuerza pública —en este caso la pareja de Miqueletes— permitió la agresión de un indefenso muchacho herido.

A media mañana, y ante las mismas maniobras de los eternos caciques, en el Paseo de los Tilos se originó una nutrida pedrea, sin consecuencias de consideración, obligando a intervenir con tal motivo a la Guardia civil, que disolvió a los contendientes.

Asimismo en las puertas de los colegios las damas del crucifijo hicieron de las suyas, causando la indignación de toda persona sensata. Sabemos de una anciana que no teniendo voto en Hernani fué requerida insistente por esas piadosas señoras. Coaccionada así, la pobre, que comprendía que había sobrada razón al negársele el derecho del sufragio, no podía hacer más que llorar... Este suceso causó honda impresión en los que lo presenciaron.

Nuestras noticias sobre los demás incidentes del día nos dicen que hasta se quiso hacer votar a asilados que de ninguna manera podían hacerlo, como se pudo demostrar.

Sabemos de infinidad de casos más, pruebas palpables todas que demuestran la clase de armas de que se valen esos cristianos para volcar el censo en contra nuestra; pero por hoy vamos a limitarnos a dar el resultado de la votación lo más fiel que nos es posible sacar por apremios de tiempo:

Socialistas. — Enrique de Francisco, 798 votos; Toribio Echeverría, 789; Julia Alvarez, 779; Federico Angulo, 773.

Republicanos. — Juan Usabiaga, 140; Nicolás Bicarrondo, 123; De la Torre, 122; José María Gomendio, 119.

Unión Derechas. — Urraca Pastor, 146; Ramiro de Maeztu, 268; Antonio Paguaga, 151; Tellería, 153.

Comunistas. — Ricardo Urondo, 21; Larrañaga, 18; Astigarrabia, 21; Zapiain, 22.

Nacionalista. — Imaz, tres.

AGRESIONES E INCIDENTE GRAVE
Por la noche varios izquierdistas fueron agredidos por grupos de nacionalistas. Estas venganzas contra socialistas y republicanos lograron excitar los ánimos —ya aplacados un tanto después de la jornada— y volvió a enardecerse otra vez el ambiente.

Ya a media noche nos dicen que surgió otro incidente grave entre los guardias Barrenechea (padre e hijo) y varios jóvenes de la localidad, los cuales llegaron a pedir auxilio. El público al oír los gritos acudió presuroso al barrio de Liceaga. En aquel momento sonaron dos disparos por parte de los guardias. Hubo los siguientes gritos y carreras, y los guardias, aprovechando un momento, se refugiaron en el Ayuntamiento.

El juez, acompañado del alcalde, se personó inmediatamente en la Casa Consistorial.

Vinieron los guardias de Asalto y lograron aplacar los ánimos, prometiendo que el asunto se arreglaría.

A las dos de la madrugada del domingo, ante la presencia de los guardias volvió la tranquilidad al pueblo.

El Juzgado ha tomado parte e instruye diligencias. —C.

COCINAS Y ESTUFAS

Grandes existencias de toda clase de cocinas para carbón, leña y gas. Estufas y salamandras de toda clase y modelos diferentes. Inmenso surtido en azulejos blancos y de color para cocinas y cuartos de baño. G. S. FRANCISCO, 47. — Teléfono 1-21-27.

Cooperativa Patronal de Consumo de Materiales de Construcción (S. A.)



TOLOSA

LA JORNADA DEL DOMINGO

Desde primeras horas de la mañana se formaron grandes colas en los Colegios electorales. Los rurales de los barrios de Bedoya, Aldaba, Olarraín y Santa Lucía, votaron en las propias barriadas, donde por primera vez se les instalaron sus respectivos Colegios electorales.

No hubo durante el día el menor incidente, ni aun por la noche, cuando los ánimos se caldean y es corriente que se repartan algunas bofetadas. El domingo ni esto, ni discusiones políticas. El público frecuentó sus respectivos centros políticos, y esto hizo que en la calle y establecimientos de bebidas no hubiera la animación de los días festivos.

Una elección más tranquila y pacífica, a pesar de que votó más del 80 por ciento, no es posible que vuelva a darse, ni era lo que se esperaba. Más vale así.

El resultado fué el siguiente: Leizaola, 1.728; Picavea, 1.567; Irujo, 1.690; Irazusta, 1.822; Monzón, 1.712. Imaz, 23.

Usabiaga, 674; De la Torre, 627; Bicarrondo, 677; Gomendio, 649.

Urraca Pastor, 1.970; Maeztu, 1.958; Pa-

guaga, 1.973; Tellería, 1.971.

De Francisco, 856; Julia Alvarez, 815;

Echeverría, 833; Angulo, 810.

Urondo, 10; Larrañaga, 13; Astigarrabia,

11; Zapiain, 11.

ACONTECIMIENTO TEATRAL

La Empresa del Teatro Gorriti, haciendo un esfuerzo, al que seguramente el público sabrá corresponder, ha contratado para dos únicos días—para funciones de tarde noche —a la excelente compañía de comedias de la genial artista argentina Camila Quiroga.

Hoy martes, a las siete menos cuarto de la tarde, debutará la Compañía con una de las cuatro siguientes obras, pues se ignora cuál ha de ser la escogida para el debut:

«De muy buena familia», «El jabalí», «Eva Quintana» y «Los Mirasoles».

Las cuatro obras son estreno en Tolosa. Es de suponer que el público llenará el teatro, pues no es corriente poder admirar en la antigua capital foral, a elencos tan destacados como el que dirige Camila Quiroga.

Los precios son verdaderamente económicos, teniendo en cuenta la categoría de esta Compañía.



EMPLASTO

poroso americano de fieltro rojo del

Dr. WINTER

donde sienta el dolor y notará un bienestar inefable.

Es insuperable contra catarros, dolores de costado, de pecho, de espalda y de riñones.

Exija esta marca en la cubierta de cada Emplasto.



BEASAIN

EN EL AYUNTAMIENTO

En sesión subsidiaria celebrada el sábado 18 se tomaron los siguientes acuerdos: Aprobar el acta de la sesión anterior. Acceder a lo solicitado por doña Josefa Aramburu Echevarreta, en vista del informe favorable del señor médico titular.

Enterarse del acuerdo de la Comisión provincial referente al ingreso en el sanatorio de Andazarrate del enfermo de esta villa Isidoro García Urcelayeta. Consiste el acuerdo en que las estancias sean abonadas a medias entre la Diputación y el Ayuntamiento.

La solicitud de permiso presentada por el empleado don Ignacio Irastorza queda ocho días sobre la mesa.

Se da cuenta de un escrito del señor director de la Banda de música que solicita autorización para celebrar la fiesta de Santa Cecilia el día 22 con cuatro bailables que se ejecutarán entre seis y siete de la noche y un concierto a las doce del mediodía del domingo siguiente y que siguiendo la costumbre, se dé por el Ayuntamiento una cena a los músicos. Se autoriza lo primero y se accede a lo segundo.

Se aprueban las diversas facturas presentadas.

En la reseña de la sesión anterior se olvidó incluir un acuerdo de carácter simpático: A propuesta del concejal señor Arana se acordó dar a la nueva calle abierta para las escuelas que se están construyendo, el nombre de doña Martina Maiz, fundadora de la institución benéfica de esta villa denominada Hospital. —C.

MONDRAGON

LAS ELECCIONES

El domingo se celebraron en esta villa las elecciones para diputados a Cortes, sin que durante todo el día se registrara el más mínimo incidente.

Todos los colegios se vieron animadísimos, especialmente en las primeras horas de la mañana, que fueron las preferidas de las mujeres para depositar su voto.

En las puertas de los mismos, parejas de la Guardia civil y miqueletes se encargaron de guardar el orden, que, como decimos, no fué alterado.

El porcentaje de votantes alcanzó un elevado tanto por ciento.

He aquí el resultado global de los siete colegios en que están divididos los dos distritos de que consta Mondragón.

Nacionalistas

Leizaola	1.068 votos
Monzón	1.032 "
Irujo	1.027 "
Irazusta	1.023 "
Picavea	961 "

Tradicionalistas

Paguaga	905 "
Maeztu	902 "
Urraca	902 "
Tellería	901 "

Socialistas

De Francisco	717 "
Echeverría	709 "
Alvarez	708 "
Angulo	705 "

Conjunción Republicana

Usabiaga	163 "
Bicarrondo	146 "
Gomendio	116 "
De la Torre	113 "

Acción Vasca

Imaz	30 "
------	------

Hay que advertir que los votos obtenidos por la Conjunción republicana son única y exclusivamente del Partido Radical y sus simpatizantes, pues el resto de los republicanos se volcó por la candidatura socialista, que así pudo alcanzar la cifra señalada, impropia desde luego, a la realidad de su fuerza en esta villa.

Habiéndose comprobado la denuncia formulada por los nacionalistas contra el Partido Tradicionalista por coacción electoral, una influyente personalidad de este Partido, domiciliada en esta localidad, permaneció, por orden del juez, detenida en su casa durante el día del domingo, después de obligarle a dirigirse a sus colonos autorizándole el libre ejercicio del sufragio. —C.

CLINICA ESTILOGRÁFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas; plumillas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swar Conklin y similares.

URBIETA 15 (vaciador).

SE LIQUIDA

una partida de muebles con dos meses de uso; grandes existencias en armarios, camas, colchones, lavabos, mesas, y variados surtidos. Horas de venta: de diez de la mañana a cinco de la tarde.

SAN MARTIN, 43. :: SAN SEBASTIAN.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián.

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Partos. — Medicina general.

CONSULTA: DE TRES A CINCO.

AVENIDA DE FRANCIA, 2. — Teléfono 14-5-01

Felipe Jesús Charlén

CABO GADITO

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIA. Página 26

Centros oficiales

Ayuntamiento

La carretera del nuevo Hospital

El vocal de la Junta del nuevo Hospital Mixto, señor Jusué, visitó ayer al alcalde, interviéndole se lleve a la práctica el proyecto de construcción de la carretera de acceso a los terrenos donde ha de edificarse el nuevo hospital, en Aguerre.

En esta cuestión ha de intervenir la Comisión de Ensanches, ya que afecta a la zona de ensanche de Amara.

La sesión de mañana

Orden del día de la sesión ordinaria que se celebrará mañana, miércoles, a las seis y media de la tarde:

Comunicación del Ayuntamiento de Rentería, agradeciendo la prestación con carácter gratuito, de diversos servicios.

—Presentando reglamento aprobado por la Junta de Patronato del nuevo Hospital.

—Resumen de trabajos realizados por el Instituto Municipal de Higiene.

—Resúmenes de operaciones de contabilidad del presupuesto.

—Jornales y cuentas.

INFORMES

De Fomento.—Proponiendo que el Ayuntamiento se dirija oficialmente a los Museos de Arte de Madrid, solicitando obras para el de San Telmo.

De la Comisión de Obras.—Proponiendo se devuelva una fianza por obras de madería ejecutadas en la iglesia de San Telmo.

—Proponiendo se devuelva la fianza por la colocación de un telón metálico en el teatro Principal.

—Proponiendo se apruebe la liquidación de obras de desmonte en Amara, correspondiente a la quinta semana.

De Mercados, Pescaderías y Mataderos.—Resolución del Tribunal Provincial de lo Contencioso, sobre un acuerdo adoptado por el Ayuntamiento con fecha 18 de octubre pasado.

—Proponiendo se satisfaga el importe de la instalación de una caldera y 4 calderas en el Matadero de Cemoriya.

De Gobernación.—Proponiendo se reconozca el tiempo servido como suplente a un barrendero municipal sobre premios de constancia y antigüedad.

De Ensanches.—Proponiendo se satisfaga a don Pablo Imaz la liquidación de obras de apertura y explanación del segundo trozo de la Avenida de Ategorrieta.

—Proponiendo se conceda a don Edmund Deslandes la licencia de construcción que interesa, en las condiciones que se indican.

—Proponiendo se apruebe propuesta de reforma al proyecto de ensanche del Antiguo, en el sentido que se expresa.

Asuntos sobre la mesa.—Informe de Hacienda, proponiendo se apruebe el proyecto de Ordenanzas de exacciones municipales de Guipúzcoa, remitido por la Diputación Provincial.

—De Ensanches, proponiendo la aprobación de las facturas correspondientes a trabajos y materiales de las Avenidas del Kurssal y Ategorrieta.

Dos votos particulares sobre este asunto.

—Informe de Ensanches, proponiendo se acuerde aprobar el pago de 41.922,31 pesetas a que ascienden las obras que se indican, al contratista señor Olaizola.

Voto particular.

—Factura que quedó desglosada de la relación anterior.

Diputación

La electrificación del f. c. Vitoria-Mecolalde

El presidente de la Comisión Gestora ha recibido un despacho de Madrid, en el que se confirma la resolución de cuanto se relaciona con el proyecto de electrificación del ferrocarril de Vitoria a Mecolalde.

Gobierno civil

Sin noticias

Al visitar a mediodía de ayer al gobernador civil en su despacho, carecía de noticias que comunicar a los periodistas, aparte de cuanto se relaciona con el resultado de las elecciones celebradas en la provincia, cuyos datos no se le habían facilitado en su totalidad.

Angel "El Saldista"

En su piso Iztueta, 7, 5.º, liquida: Colección tapices, cuadros óleo, gabinetes, despacho renacimiento caoba, figuras mármol, vitrinas, etcétera. Hay ascensor.



MOVIMIENTO DE BUQUES

El domingo entraron en nuestro puerto los vapores "Magdalena", en lastre, procedente de Bilbao, e "Iturri-Ripa", con carbón, de Pasajes.

No hubo ninguna salida.

La noche anterior salió el "Mariano Benlliure", en lastre para Pasajes.

Ayer entró el vapor "Ruda", con cargo de carbón, procedente de Gijón, y no salió ningún barco.

Por la noche quedaban atracados a los muelles de la dársena los vapores "Magdalena", "Iturri-Ripa" y "Rueda" y el velero "Tedin".

LA PESCA

Ayer entró en nuestro puerto bastante cantidad de aula traída por las embarcaciones menores. Eso fué todo. Los vapores de arrastre trajeron poco pescado.

EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rajaran al por mayor:

Merluza de primera, 62 kilos, a 3'45 pesetas el kilo; gallos, 32, a 3'75-2'70; congrío grande, 18, a 1'50-1'35; panchos, 37, a 1'45; ordinarios, 53, a 0'95-0'20; almeja, 590, a 2'20-1'55 pesetas el kilo.

MAREAS DE HOY

Pleamar: a las 5'43 de la madrugada y a las 6'7 de la noche; bajamar: a las 11'55 de la mañana y a las 12'19 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo.—Situación atmosférica:

Un anticlón se encuentra sobre el Nordeste de Escandinavia y el Norte de Rusia, y otro está situado en la región de Azores. Entre ellos que da un pasillo de bajas presiones que cubre Inglaterra y Francia y liga un mínimo situado al Sur de Islandia con otro que se halla en las Baleares.

En el Cantábrico, el viento sopla del tercer cuadrante, flojo, y la mar está rizada.

Tiempo probable.—Guipúzcoa: Viento flojo a moderado del sector Oeste. Cielo nuboso y aguaceros.

A cien millas: Viento flojo a moderado del sector Oeste. Marejadilla.

La Chapelle: Viento moderado del Sud-este al Noroeste. Marejadilla.

Grande Sole: Viento moderado del Sud-este al Noroeste. Marejada ligera.

Estaca de Vares: Viento moderado del Sudoeste al Noroeste. Marejada ligera.

Capítulo de sucesos

ROBO DE DINAMITA

Comunicaron de Tolosa al Gobierno civil, que del polvorín de la cantera de Doroteo Echevarría, han desaparecido cinco paquetes de dinamita, que en total suman dos kilos y medio.

Se busca a los autores de la sustracción.

ALBOROTO EN AZCOITIA

Según comunicaron ayer al Gobierno civil, en Azcoitia promovieron un alboroto el domingo por la noche, varios individuos, que agredieron al sereno al intervenir para mantener el orden.

Varios números de Miqueletes y de la Guardia civil hicieron acto de presencia, consiguiendo que se restableciera la tranquilidad, disolviendo los grupos.

INTENTO DE SUICIDIO

De Oyarzun comunicaron ayer que el domingo, a las once y media de la noche, intentó poner fin a sus días, disparándose un tiro en la sien derecha con una pistola de calibre 6'35, José María Lizaso Lizaso, de 30 años, soltero, natural de Régil y domiciliado en Cestona, que accidentalmente se encontraba alojado en casa del vecino de Oyarzun Santos Arocena Guibelalde, donde llevó a cabo el hecho. Resultó con una herida de bala, de pronóstico reservado, de la que fué asistido por el facultativo, trasladándose al Hospital de San Sebastián.

Se ignoran los móviles que le impulsaron a adoptar determinación tan trágica.

INCENDIO EN LASARTE

A las tres y media de la mañana de ayer se produjo un incendio en un transformador de la fábrica Michelin, causando pérdidas de bastante consideración.

El gobernador se trasladó ayer por la mañana a Lasarte, para conocer la importancia del siniestro, cuyas causas se ignoran.

GRAVISIMO ACCIDENTE DEL TRABAJO

Ayer tarde aproximadamente a las cuatro, ocurrió en la estación del otoño un lamentable accidente del trabajo, del que resultó víctima el enganchador de la Compañía, llamado León Ruiz, de cuarenta y ocho años. Cuando hacía maniobras con un vagón, fué cogido entre los topes de éste y el muelle de los almacenes. Asistido por sus compañeros, se le trasladó con toda urgencia a la Casa de Socorro, donde el médico de guardia le prestó asistencia, apreciándose la fractura completa del antebrazo izquierdo e intensa conmoción visceral con hemorragia intensa. Debido a su estado de gravedad, tuvo que ser acostado en una de las camas del benéfico establecimiento. Por la noche se le trasladó a una clínica.

En la Casa de Socorro se personaron una hermana y otros allegados del herido, desarrollándose una dolorosa escena.

LESIONADO EN AGRESION

Baltino Ruiz Fernández, de dieciocho años, tapicero, fué asistido anoche en la Casa de Socorro de una contusión en el brazo derecho y conmoción cerebral, de carácter leve, causada al ser agredido por un compañero de trabajo, llamado Arturo Pescador.

Próximamente inauguración de la Joyería de VICENTE IBÁÑEZ Dónde...

Champan "EZCABA" BODEGAS NAVARRAS.—Pamplona.

No hay elecciones

para el Estatuto del Caramelo, por haberse pronunciado la opinión unánime por los que Lusarreta hace en su fábrica "GAYARRE". EASO, 47 TELEFONO 14-9-93

"PÍLOT" UNIVERSAL

Onda normal y larga 200 a 2000m

MAXIMA SELECTIVIDAD

por sus 3 condensadores

variables

Dispositivo de pick-up

Bombilla-piloto



CALIDAD SUPREMA "SUPER DRAGON"

8 válvulas, todas las ondas

Distribuidor único en España: Jaime Schwab, Los Madrazos, 6 y 8. Madrid.

De venta en San Sebastián: Fernando

Bardane-Zabaleta, letra G.

Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	68,00	Exterior Español 4 %	44,50	Interior 4 %	67,10
Exterior 4 %	81,00	Deuda Francesa 3 %	65,80	Amortizable 5 % 1927	98,75
Amort. 4 % viejo	79,00	4 % 1918	74,55	Ayuntamiento Bilbao 5 %	80,00
5 % 1920	92,75	5 % 1920	106,25	ACCIONES	
5 % 1926	99,00	4 % 1932	82,65	Banko de Bilbao	91,00
5 % 1927 exento	99,25	ACCIONES		Vizcaya A	91,00
5 % 1927 con imp.	5,50	Banco de Francia	11500,00	B.	35,00
3 % 1928	71,25	Crédit Lyonnais	9075,00	Urq. Vascongado	139,5
4 % 1928	85,25	Banco Francés Rio Plata	335,00	Sota y Aznar	500,11
4 1/2 % 1928	90,00	Ferrocarril M. Z. A.	358,00	Naviera Mundaca	15,11
5 % 1928	86,25	Riotinto ordinarias	1515,00	Guipuzcoana	20,00
5 % 1929	87,50	De Beers	481,00	Vascongada	125,00
Deuda Ferroviaria 5 %	97,25	Goldfields	270,50	Marítima Nervión	450,00
Bonos oro 6 %	208,00	Tharsis	273,00	Unión	110,0
VALORES ESPECIALES		Unión y Fénix	1792,00	Euskalduna	213,50
Cédulas Banco Hipot. 4 %	86,50	OBLIGACIONES		Ferr. del Norte	226,00
5 %	91,25	Crédit National 5 % 1919	580,00	M. Z. A.	210,00
6 %	101,15	6 % 1923	55,00	Vascongados	155,00

21 de Noviembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSCRICIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONÓMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1,25 PESETAS --

ABC de los entendidos: proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldámar, 12. Tlf. 12-9-64.

ABRIGOS para caballero y niño. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

A FALTA local líquido preciosos comedores, gabinetes, cojines, lana, varios muebles vascos, etc. Larramendi, 27. Casa Marco

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito urgente cocinera y ayudante Biarritz; doncellas niño, chicas todo, buenos sueldos. Tlf. 12191.

AGENTE: ventas electricidad, motores, radio, luminosos patentados, etc. deséase. Escribir detalles referencias C. G. esta Admón.

ALFONSO VIII, 5. Tlf. 15382. Pago bien las máquinas de coser Singer. Papeletas del Monte, alhajas, muebles y objetos de arte.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALMONEDA. Muebles, armarios luna a 60 ptas.; camas a 10; gramófono, a 15; discos, máq. Singer y escribir. I. la Católica, 5.

ALQUILANSE habitaciones con vista a la Avenida, con pensión o sin ella, precio módico. Avenida de la Libertad, 4, segundo.

ALQUILO local (habitación) en resuelo bajo, propio para oficinas, depósito mercancías o cosa análoga. Birmingham, C. portería

ARMARIOS vendiendo a 35 ptas.; cómodas, 30; dos aparadores grandes, mesa, brasero, estufa eléctrica, etc. Larramendi, 27. C. M.

ATENCIÓN: Líquido 5.000 cristales faros a 1, 2 y 2,50 ptas. Discos, gramófonos, gabinetes nuevos, sillones forrados. Oquendo, 9.

AVISO. Guardo muebles, compro y vendo, hay de todo, grandes ocasiones. Peñaflorida, 10. Comercio de baúles y maletas. T. 11-8-95

AVISO: líquido tresillo caoba, butacas madera y mimbre; sillones, estantes, bicicleta niña, etc. Larramendi, 27. Casa Marco.

BASCULAS nuevas a 105 ptas.; buena construcción, garantía 2 años. Antigua Casa Samsó. No se confundan: San Martín, 58.

BUZOS, bombachos, guardapolvos. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

CAMIÓN Dodge, 6 toneladas, se vende. Garage Londres. Avenida del Kursaal, 12.

CAMISETERIA FINA. Esmerada confección de camisas sobre medida. Pruebe y se convencerá. San Jerónimo, 11, quinto.

CANARIOS flautas. Oírlos cantar y comprárelos. Atocha, 1, quinto B.

CASA SEÑORA sola se reciben huéspedes; pensión económica, casa tranquila, todo confort. Aldámar, 5, 3.º Hay ascensor. 15738.

COCHE Chevrolet 7 plazas, descapotable y Buick conducción interior, 7 plazas. Informes: Garage Angoso.—Irún.

COMPRARIA ocasión conducción interior moderna, 10/15 HP, muy buen estado, 6-7 asientos. Informes: Marina, 5, primero.

COMPRARIA torno mecánico bancada prismática de 1,50 a 2 metros entre puntos. Ofertas: Tornillos Molinao. S. A. Pasajes.

COMPRO alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monteplata. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa. 13-1-71

COMPRO botellas vacías, usadas, todas clases. Pago mejores precios. Hernani, 8. Teléfono 13-6-68.

DE BOQUINA interior vendo gramófono moderno con muebles y 12 discos dobles; de 10 a 3. Fuenterrabía, 15, segundo.

DESEASE en alquiler, salón-cine, para instalar sonoro, en cualquier pueblo de la provincia. Esc. J. M. H. (P. de Arroca, 2, 2.º B)

DOS DESPACHOS en estilo renacimiento y percheros se venden de ocasión en la calle Iparragirre, 6.

DROGUERIA Felipe vende las ceras y cremas de brillo más fino; mata cucarachas, chinches, ratas; eficaz. «Nay». S. Lorenzo 12.

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al «Crédito Donostiarra». Fuenterrabía, 32.

EN EL MEJOR sitio vendo casa dos pisos, planta baja y bodega y pisos con llave en mano. General Jáuregui, 3, 3.º Mardura.

EN IRUN se traspasa tienda de ultramarinos. Informarán en esta Administración.

EXTRAVIO bolsillo gratificarán devolución por ser recuerdo de familia. San Martín, 31, primero.

FORD 8 cilindros, cond., interior, seminuevo. Ford Roadster, perfecto estado; buenas ocasiones. Lasa y Echazarreta, G. M. Tolosa.

GANGA. Vendo chassis camioneta Ford antiguo, HP, capaz para 4.500 kilos, en 300 pesetas. Informes: tlf. 41-69.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA

IDIOMAS. Profesor francés, licenciado de la Universidad de Oxford. Lecciones: francés, inglés, latín, griego. P. Centenerio, 3, 4.º

MATRIMONIO solo desea huéspedes; esplendidas habitaciones, buen trato, precio módico; hay baño. San Marcial, 39, 1.º decha.

MERCERIA se traspasa en Irún, con habitación. Razón: en esta Administración.

MODISTA esmerada. Confección especialidad sastre, 20 ptas. hechura; fantasía, 15. San Martín, 51, 4.º izqda. Tlf. 13-3-30.

MUY BUENA modista, especializada vestidos sombreros, ofrécese a domicilio y su casa; se venden sombreros. S. Marcial, 7, bis-4.º decha

NEGOCIO en marcha necesita 7.000 ptas. al 13 % libre sobre la producción anual 30.000 ptas. Esc. R. de la Sota. Inchaurrondo-Alza.

OBREROS: la economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos, confección general. «Petit París». Urbieta, 39.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. L. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PAJA vendo por traslado de local y no tener sitio, a 2,50 fardo, seca. Harinera de Atocha. Teléfono 15-7-44.

PARA EL FRÍO, mantas y géneros de punto: para el agua, impermeables y paraguas. Petit-París. Urbieta, 39.

PENSION MADRID. Se desean estables; esplendidas habitaciones, confort moderno. Plaza de Guipúzcoa, 2, primero.

PERDIDA encendedor niquelado, por Antiguo; se gratificará espléndidamente por ser recuerdo. Fábrica de Espejos. Antiguo.

PERDIDA manga azul-marino en la calle San Vicente. Se ruega entreguen en Narrika, 24, primero, donde se gratificará.

SASTRA económica. Hace trajes y gabanes de niño y da vuelta de caballeros. Elcano, 7, quinto izquierda.

SASTRE, ex cortador Casa acreditada. Hechuras traje, gabanes a medida desde 30 pesetas; zurcidos. Moraña, 15, 5.º derecha.

SE ALQUILA una habitación sin muebles en el Barrio de Eguía. Casa de Ramón-Enea, cuarto.

SE ALQUILA gabinete con una o dos camas, económico, derecho cocina; hay gas. Moraña, 15, tercero izquierda derecha.

SE ALQUILA buena habitación sin muebles, a poca familia, derecho cocina, cuarto de baño. San Bartolomé, G-4.º derecha.

SE ALQUILA gabinete con 2 camas, con pensión o sin ella; calefacción, baño, teléfono, todo confort. Paseo Colón, 15, primero.

SE DESEA profesor o profesora particular para preparar bachiller elemental en clase diaria, dos horas. Informarán esta Admón.

SE DESEAN huéspedes, sitio céntrico, casa tranquila, poca familia. Teléfono 15-8-63.

SE DESEAN huéspedes con pensión completa, a 3,50. Razón: José María Soroa, 8, primer centro. No confundirse: 1.º centro.

SE LIMPIAN trincheras, checos a 4 pesetas, trajes de caballero, a 5; señora, a 3. Aldámar, 30, 5.º izqda. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA socio con capital, que tendrá garantizado con la finca, que deja 25.000 pesetas año, libres. Ronda, 5, 5.º Hay ascensor.

SE NECESITA media oficiala de sastre. Hernani, 6, primero.

SEÑORITA alemana da lecciones particulares. Teléfono 14-3-68.

SEÑORITA sola alquila habitación amueblada a matrimonio o señorita; hay baño y ascensor. Llamar al teléfono 16-4-28.

SE OFRECE mecánico y afilador, sabiendo trabajar en las máquinas de elaborar madera; buenos informes. Paseo Hérez, 0, 2.º decha

SE OFRECE chica para todo, sabiendo algo de cocina; buenos informes. Razón: en esta Administración.

SE RUEGA al que encuentre un abrigo de cuero, lo entregue en el Solar Navarro.

SE TRASPASA amueblado un primer piso para huéspedes, sitio céntrico y económico. Informarán en esta Administración.

SE VENDE máquina Singer, nueva. Lunes y martes, por traslado a Madrid. Urbieta, 13, entresuelo derecha.

SE VENDE casa en Irún, calle de Jesús. Razón: Paseo de Colón, 1. Comercio.

SE VENDE coche cerrado, 7 plazas, muy barato. Razón: Bar Dominica. Calle Pedro Larroca. (Barrio de Gros).

SE VENDE gabinete completo con dos camas, seminuevo, precio económico. Informarán, Iñigo, 5, tercero derecha.

SE VENDEN 2 cajas muestras nuevas de viajante. Razón: Pescadería, 9. ALMEIDA.

TRASPASO tienda de comestibles, por 2.000 pesetas con existencias; renta, 40 ptas. Razón: calle Fuenterrabía, 15, 2.º De 9 a 1.

TRASPASO importante negocio de ferretería, el más acreditado de la capital, con facilidades. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º

TRASPASO buena mercería esquina, por poca cantidad, muy acreditada; buen sitio. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

TRASPASO por 3.500 ptas., bar con vivienda, y buen jardín comedor, situado en sitio muy estratégico. Fuenterrabía, 15, segundo.

TRASPASO local en la calle de Hernani con renta de 200 pesetas, propio relojería o análogo. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De 9 a 1.

TRASPASO local la calle Usandizaga, amplio, cualquier negocio; precio económico. Razón: calle Fuenterrabía, 15, 2.º De 9 a 1.

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota a remonte para hoy, martes, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero, E. Izaguirre y Fitero I contra Salsamendi I y Azcoitia. Segundo, Sala y Altuna contra Izaguirre III y Adúriz.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de zarzuela de Amparo Saus de Caballé. A las seis y media, la zarzuela en tres actos "Jugar con fuego"; a las diez y media noche, la zarzuela cómica en tres actos "El rey que rabió".

TEATRO PRINCIPAL.—Hoy, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche, gran estreno Paramount: "Sobrenatural", con Carole Lombard, H. B. Warner, Rudolph Scott y Vivienne Osborne.

SALON MIRAMAR.—"La feria de la vida".

BELLAS ARTES.—"Ha entrado un ladrón".

TRUEBA.—"Jack es el hombre".

PETIT CASINO.—"Los cinco chicos del jazz".

CINE GRAN KURSAAL.—Hoy, Cinaes presenta a "Liebelci" (Amoroso), el gran film del año, creación de la actriz Magda Schneider.

COLON CONCERT.—Variedades. Souper tango excesivo orquesta Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

Burdeos

LA VOZ DE GUIPUZCOA se vende en Burdeos, al precio de CINCUENTA CENTIMOS (moneda francesa), en los quioscos siguientes:

Mlle. Lassarrade (64, cours de la Marne). M. Fragnaud (100, cours Balguerie Stutenberg).

Mme. Artigaux (144, cours Balguerie Stutenberg).

Mlle. Labaigt (allées de Tourny).

Mme. Castagné (65, cours Intendance).

M. Sibadev (place de Gambetta et cours L. Clemenceau).

M. Souverbie (place de la Comedia).

M. Galau (2 allées de Tourny).

TRASPASO el mejor de los hoteles de San Sebastián, es de primer orden y de cantidad (no curiosos). Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º

TRASPASO importante negocio de papeleería, en lo más céntrico de la capital, es de cantidad. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º

TRASPASO importante droguería que hace esquina, en lo mejor de San Sebastián, (no curiosos). Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º

TRASPASO importante ebanistería, con venta de muebles, la de más nombre de la capital; buenas cond. Fuenterrabía, 15, 2.º

TRASPASO bar con vivienda, en lo más céntrico de la capital, precio económico, buen sitio. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De 9 a 1.

TRASPASO tienda de comestibles con vivienda, en buen sitio, y precio económico. Razón: calle Fuenterrabía, 15, 2.º De 9 a 1.

TRASPASOS: Sólo en Agencia Gómez, los hallará con garantías, si es usted de serie, y no va por fisgar. Fuenterrabía, 15, 2.º

TRAJES paño y dril para caballero y niño, todo tamaño y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

UNA MIRADA sobre vuestra vida, por las líneas de la mano. Consulte Ket-ty. Garibay, 22, 2.º De 3 a 8. Habla francés, alemán, vasco.

VENDENSE, ocasión, máquinas Singer doméstica y sastre, y de vainica, garantizadas. San Martín, 6, entresuelo.

VENDO coche Hotchkiss, 6 cilindros, conducción int., 7 asientos, en perfecto estado, precio excep. Garaje Garnier. Iparragirre.

VENDO máq. modista, mesa escritorio, gramófono, 30 ptas. Estufas, lavabos, camas, luna, todo barato, Fuenterrabía, 38. 15-2-32.

VENDO tres camas a 15 ptas. en buen uso y dos mesillas. Informarán: Iparragirre, 4, tercero izquierda y derecha.

